Uitgegeven No. 92, Walestraat Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.
Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal, Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*
_ *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 92, Walestreet, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.
Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds 22 per Annum or Rds. 5 4; per Quarter.*
_ Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. H. A. J. Bier, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. W. D. Simpson, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, Caledon; De J H van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. O Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. F C Voigt, Franschhoek; De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Jr. Graaff-Reinet; De Hr. N Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvallei; De Hr. D. P. van Huysteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethmar Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. H P Wiegman, Paar; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Kersten, Stellenbosch; De Hr. H A Zinn, Tulbagh; De heer van ongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pen, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de Kock, Wynberg; De heer I J de Villiers, Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C A Neser, Middelburg; De heer P W O Auret, Robertson; De heer Thomas Melvill du Toit, Port Elizabeth; De heer K. J. de Kok, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J. Cornelissen, Somerset West. de Hr A F Schubert, Potchefstroom. De heer J A D Desvages, Willowmoor.

DEEL XXXVIII. | MAANDAG, DEN 16 SEPTEMBER 1867. | No. 3,308.

Executeurs Kamer,
TE KAAPSTAD.

VERKOOPING
VAN

VASTGOED,
Gelegen te No. 30, Williamstraat.

In een Insolvent en Boedel van wylen GAAYER, (een Maleyer),
ZULLEN

Op Morgen, Dingsdag,
17 SEPTEMBER,
TEN ELF URE A.M. VERKOCHT WORDEN,

OP DE PLAATS ZELVE,
TWEE HUIZEN en GEBOUWEN, naast malkander, gelegen als boven. Het eene bevat omtrent 5 Kamers, Keuken en Stal, en het andere drie Kamers en Keuken.

BONUS ZAL GEGEVEN WORDEN.

C. J. C. GIE,
P. J. SANDENBERG, } Executeurs Datief.

Kaapstad 16 September, 1867.
G. H. MOLLER, Afslager.

Executeurs Kamer,
KAAPSTAD.

Tiende Verkooping
VAN

Kostbaar Vastgoed,
In den Insolventen Boedel van A. J. ZEEDERBERG

ZAL WORDEN VERKOCHT

Op den 25sten dezer,
TER PLAATSE

BOEZAKS KRAAL,
GELEGEN TE SALDANHABAAI,
AFDEELING MALMESBURY,

DE uitgestrekte en fraaije plaats genaamd "TREK OSSENKRAAL," gelegen ten Noorden van Hoedjesbaai, voormaals Kaapsch distrikt, nu afdeeling Malmesbury, zich uitstrekkende Noordwaarts naar de plaats Noodhulp; Oostwaarts naar de plaats Zoutfontein en Hollevallei; Zuidwaarts naar de plaats Jacobsbaai; en Westwaarts naar de Zee, tot op 120 voeten afstands van hoogwater merk. Dit kostbaar Eigendom is groot 2016 morgen, en de aandacht van Boeren overwaardig.

Bonus zal gegeven worden.

F. J. BROERS,
C. J. C. GIE, } Gez. Curatoren.

Kaapstad, 6 Sept. 1867.
De Heer A. H. MOORREES, Afslager

Commissie Verkooping
AAN DE PAARL.
DE Ondergeteekende zal op HEDEN, 16den dezer, aan zyn Vendu Kantoor verkoopen, 3 Brandewyns en 2 Rozynen Ketels van onderschiedene grootten, Pypen, Halfamen, Ankers, Platvaatjes en Bottels, 1 zes loop Revolver, 1 Geweer, Zadels en Toomen, Tuigen, Riemen en Stroppen, Paarden, Ladders, verscheidene soorten van Bouwhout, Galvanisch Yser en Zink Platen, Ledige Kasten, Porcelein, Glas en Aardewerk, Koperen Ketels en Komforen, 1 fraaye groote Chinasche Bloem Pot, Yzeren Kastrollen, Potten, Pannen en Roosters, Gieters, Blikken Bakken, Negotie Goederen, enz., enz.

J. D. HAUPT, Vendu Afslager.
Vendu Kantoor, Paarl, 16 Sept. 1867.

N.B.—Goederen worden in Commissie aangenomen en geborgen zonder betaling voor bergplaats; ook kan men dezelve Adverteeren en ter verkoop zenden zonder vooraf daar aanzoek om te doen.

181 Blue Back Noten van £1 Sterling elk,
ZULLEN op de Commissie Verkooping van den Heer J. D. HAUPT, den 16den September, aan de Paarl publiek worden verkocht.

700 Extra Vette Kaapsche Hamels.
OP HEDEN, den 16 dezer, zal de Ondergeteekende aan Klapmuts Statie doen verkoopen bovengemeld getal extra Vette Hamels, te worden opgebragt door den welbekenden Togtganger den heer C. J. IMMELMAN.

C. J. BOSMAN.
J. WEGE, Afslager.

Voor Kontant.
900 Kaapsche Hamels
25 Kapaters

DE Ondergeteekenden zullen op VRYDAG den 20 September, in het Dorp DUrban bovengemelde Schapen en Bokken doen verkoopen. Aanbeveling achten zy onnoodig.

PH. W. DE VOS, Jr.
J. J. DE VOS.
Moddergat, Sept. 10, 1867.

Uit de Hand te koop, 10 Trek Ossen.
J. J. HOFMEYR, Afslager.

300 Extra Vette Merino Hamels
150 Do. do. Kaapsche do.
150 Do. do. Kapater Bokken.

ZULLEN op MAANDAG, den 23sten dezer, 's Morgens ten 10 ure, publiek worden verkocht uit de Markt Kraal te Wellington.

F. W. GALLAGHER.
Wellington, 12 Sept., 1867.
P. J. PENTZ, J.F.zn., Afslager.

Fauresmith.
DE Eigenaren van "De Zuid-Afrikaan" maken aan belanghebbenden in het distrikt Fauresmith bekend, dat zy den heer IZAAK JACOB DE VILLIERS als hunnen agent hebben aangesteld, in plaats van den heer J. S. MARAIS. Debiteuren worden vriendelyk verzocht met den heer DE VILLIERS en niet met den heer MARAIS te verrekenen.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN

KOSTBAAR VASTGOED,
HUISRAAD, ENZ.

DE Ondergeteekende heeft last bekomen van den Heer J. J. LE SUEUR, Jr., die op het punt staat naar buiten te vertrekken om per Publieke Veiling te verkoopen,

OP HEDEN, MAANDAG,
DEN 16den DEZER,

Zyne Kostbare FAMILIE WONING, gelegen in de Bouquetstraat, tegenover het Gouvernements Huis, met Huisraad, Glas, Aardewerk, Keuken Gereedschap, enz., enz.

De Verkooping om 10 uur te beginnen.

G. H. MOLLER, Afslager.

Lente Goederen.
HAMILTON ROSS, & Co.
OPENEN NU

HUN EERSTE FAKTUUR LENTE GOEDEREN,
Ontvangen per Stoomboot "Roman," bestaande in:

Gedrukte Muslin	Cassinets, Book Muslin, effen en gebloemd
Effen en gebloemde Grenadines	Zwitztersche Geruitte en Nainsook Muslin
Chené Mohairs	awn Puggeries, Lawn en Kemrik Doeken
Zwarte en gekleurde Alpaccas	Mans Boordjes, zwarte, witte en gekleurde Lint
Ligte Melton Laken	Zwarte en Witte Stroohoeden
Fancy Doeskin	Mans en Jongens Vilt Hoeden, enz.
Zyden gemengd Rokkengoed	

HAMILTON ROSS & C

Pantechnetheca
EN

GOUDEN LAARS VEREENIGD,
Kleeder, Hoeden en Kousen Verkooper,
KOORD, MOLESKIN,
LINNEN,
Voerchits, Chits,
Laarzen & Schoenen,
80 & 82, LANGEMARKT-STRAAT,
KAAPSTAD.

LET OP DE
Gouden Laars
BOVEN DEN INGANG DER WINKELDEUR.

Bazaar te Darling.
OP DINGSDAG, den 1sten OCTOBER aanstaande, zal te Darling een Bazaar van Vee en Dames Handwerken worden gehouden.

Die genegen zyn tot den Bazaar van Dames Handwerken iets by te dragen, worden verzocht hunne contributien te willen bezorgen ten huize van den WelEd. heer L. MARQUARD, Roeland-straat.

J. J. KOTZE.

KENNISGEVING.

De Darling Bazaar en Fair,
ZULLEN gehouden worden op DINGSDAG en WOENSDAG, den 1sten en 2den OCTOBER, by welke gelegenheid fraaije Slagt- en Trekosseen en Koeijen, extra Melkgevende Koeijen, opregt geteelde Merino Rammen, Ooijen, Hamels, vette Varkens, Pluimvee, enz. enz. te koop zullen worden aangeboden.

N.B. De BAZAAR zal op den Eersten, en de FAIR op den TWEEDEN dag plaats hebben.

J. J. HOFMEYR, Afslager.

BAZAAR
Ten Behoeve der Zendingzaak van de Nederduitsch Gereformeerde Kerk.

WORDT by deze kennis gegeven dat eene Bazaar zal gehouden worden in OCTOBER eerstk., ter ondersteuning der Zendeling Fondsen der Nederduitsch Gereformeerde Kerk. Eenige bydragen in geld of anderzins voor bovengemelde Bazaar zullen met dank ontvangen worden door Mejufr. de Weduwe BRESLER, hoek van Kerk- en Langestraat.

Kaapstad, 17 Augustus, 1867.

TE KOOP,
EEN AANGENAAM

Buiten Verblyf of Plaats.
DE Ondergeteekende het noodig vindende het boeren optegeven, biedt te koop aan zyn Eigendom, te Moddergat, aangenaam gelegen, omtrent halfweg tusschen Stellenbosch en Somerset West, en omtrent denzelfden afstand van Eersterivier Statie, en in de onmidelyke nabyheid van het Wesleyaansche Gesticht van Raithby. Voor byzonderheden vervooge men zich by E. PRITCHARD, 32, St. Georgestraat, Kaapstad, of by den ondergeteekende.

D. DOW.
Moddergat, 4 Sept. 1867.

KAAPSCHE
Kopermyn Maatschappy
(BEPERKT.)

PACHT VAN RIETHUIS.
DE tyd gesteld om tenders te ontvangen voor de pacht van Riethuis is uitgesteld tot 28 Sept., 1867, op welken datum de ondergetekende gewillig is om voegzame tenders te ontvangen op dezelfde condities als voorheen.

MAT. WOODIFIELD, Sup.
Ookiep, 4den Sept. 1867.

TE KOOP.
TWEE ingevoerde Paarden "*Gardener*" en "*Thitonius*." "*Gardener*" by de "*Cure*," uit "*Gaiety*," en "*Thitonius*" by de "*King of Trumps*," uit de Queen of Troy. Beide Paarden kunnen gevonden worden in het Stud Boek en Racing Calendar.

Almede, 4 andere goedgeteelde Paarden, donker bruin met zwarte mannen en pooten, omtrent 16 handen hoog. Geslachtregisters kunnen vertoond worden.—Adres aan

L. KANNEMEYER'S Huurstallen.
30 July 1867.

MUTUEELE
Levens Assurantie Maatschappy
VAN

DE KAAP DE GOEDE HOOP.
Berigt aan voorgenomen Verassureerders.

DE aandacht van voorgenomen Verassureedens wordt gevestigd op de 6de Sectie van de Acte van Overeenkomst, t. w: dat Houders van Polissen verleend op of voor den 1sten NOVEMBER eerstk. geregtigd zullen zyn te deelen in de Winsten gemaakt in en voor het jaar, eindigende den 31sten MEI 1868, overeenkomstig met de Acte.

Op last van Directeuren,
J. C. GIE, Secretaris.
Kaapstad, 13 Sept. 1868.

TE HUUR AAN GROENEPUNT.
EEN COTTAGE, bevattende 5 Kamers en Twee Buitengebouwen. Doe aanvraag by

J. C. WESSELS.

Zwavel Bloem
DE Ondergeteekende landt nu ex "*WESTERIA*," beste qualiteit ZWAVEL BLOEM in Vaten in Halve Vaten, te koop tegen lage Pryzen.

J. G. STEYTLER.
28, St. Georgestraat.

MESSENWERK.
Zak- en Tafelmessen,
Een groot Assortement juist ontvangen per *Roman* en te Koop aan de Yzer Pakhuizen van

Rudd, Jones & Co.

Kennisgeving.
JOHN GOODWIN,
GROF EN HOEFSMID,
WORCESTER,

VERZOEKT Reizigers en anderen te verwittigen, dat hy eene Tak-bezigheid geopend heeft te Darling Brug, waar hy hoopt door oplettendheid en goed werk, gepaard met matige pryzen, een gedeelte te erlangen van de publieke ondersteuning die hem gedurende de laatste acht jaren in de Stad Worcester zoo ruimschoots ten deel gevallen is.

PAARLSCHE
Wyn- en Brandewyn Handel Maatschappy.
OVEREENKOMSTIG de 43ste Sectie van de Acte van Overeenkomst van bovegemelde Maatschappy, zal eene speciale algemeene Byeenkomst van Deelhebbers gehouden worden op DONDERDAG, den 3den OCTOBER eerstk., 's MORGENS ten 10 ure, aan het Kantoor van de Maatschappy, om ingevolge Artikel 4 het Kapitaal te vergrooten en verder de voorwaarden te bepalen waarop dit zal moeten geschieden.

Op last der Directeuren,
J. A. J. ROOS, J. zoon.
Paarl, 11 Sept.

AFDEELINGSRAAD VAN STELLENBOSCH.
ALGEMEENE VERKIEZING.

DE Kiesgeregtigden in de verschillende Distrikten van de Afdeeling Stellenbosch, worden hierby uitgenoodigd om in geschrifte Kandidaten te nomineeren voor de vertegenwoordiging dier Distrikten respektivelyk in den Afdeelingsraad by de eerstvolgende verkiezing.

Elke Kandidaat moet worden genomineerd door niet minder dan vyf personen die geregtigd zyn om te stemmen voor het Distrikt, anders zal de nominatie nul en van geene waarde zyn; en in Distrikt No. 1 (Stad Stellenbosch hetwelk geregtigd is drie leden af te vaardigen), moet elke Kandidaat afzonderlyk worden genomineerd door niet minder dan vyf kiezers.—Niemand kan meer dan eene nominatie onderteekenen, op verbeurte dat zyn naam op alle nominatien, waarop die verschynt, zal worden doorgehaald, en beschouwd als er nooit te zyn geplaatst. Alle nominatien moeten by den Ondergeteekende zyn ingekomen niet later dan den 30 dag van September, 1867 en op later ingekomen nominatien zal geen acht worden geslagen. Ieder kiesgeregtigde die zulk eene nominatie teekent, moet er zyne woonplaats by opgeven.

Alleen Geregistreerde Kiezers, bezittende Vastgoed gewaardeerd op niet minder dan £500 sterling voor omslag van de dienst der Wegen, zyn verkiesbaar, mits dat zy geene gesalarieerde betrekkingen by de Kroon bekleeden, en dat hun Boedels niet insolvent of ten bate hunner crediteuren geassigneerd zyn.

R. J. CROZIER, Waarn. Civ. Com.
voor de Afdeeling Stellenbosch.
Kantoor van den Civielen Commissaris,
Stellenbosch, 23 July 1867.

VOORM VAN NOMINATIE.

Wy Ondergeteekenden, Kiesgeregtigden voor het Distrikt No.—nomineren by deze A. B. van——in deze Afdeeling, om Lid te worden van den Afdeelingsraad voor gezegd Distrikt No.—.

Gedateerd heden, den——dag van——1867.
(Get.) C D [Naam van woonplaats opgeven.]
E F
G H
I K
L M

Westelyke Provincie Bank.
PAARL.

Nominaal Kapitaal,	... ...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	... ...	30,000
Reserve Fonds,	... ...	10,000

Directeuren.
Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— A. J. LOUW,
— MELT VAN DER SPUY, Hz.
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL,
— J. J. PROCTOR, M. P.
— J. SMUTS, M.D.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt

3 Maanden en daarboven,	...	3 per Cent.
6 „ „	...	4 —
12 „ „	...	5 —

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens te 10 ure, om over Applicaties voor Disconto beslissen.

Publieke Verkooping
VAN

Vastgoed
IN HET DORP DE PAARL,

MET RUIME BONUS.
DE Ondergeteekende heeft van Dr. BICCARD last ontvangen om

Op Maandag, 23 dezer,
PRECIES TE 11 URE,

Publiek te Verkoopen:

1. Zyn Ed's WOONHUIS en ERF, gelegen in het centraalste en aangenaamste gedeelte van het Dorp, naast de Engelsche Kerk, te gunstig bekend om verdere aanbeveling te vereischen.

2. Een groot onbebouwd Erf, aan de Mainstraat, beplant met allerlei soorten van Vruchtboomen. Wegens deszelfs ligging naby de Markt, enz. een goede handelsstand.

J. G. STEYTLER, Vendu-Afslager.

Publieke Verkooping
Aan de Paarl van

Vaste en Losse Goederen
MET RUIM BONUS.
DE Ondergeteekende zich van een gedeelte zyner beslommering wenschende te ontdoen, heeft besloten om op

Vrydag, den 27 dezer,
per Publieke Vendutie, op de plaats zelve te verkoopen:

De welbekende en vruchtbare Plaats, met het daarop staande suffisante Woonhuis, Kelder, 3 Gebouwen, bevattende 9 Huurkamers en mindere Vertrekken, allen in de beste orde van reparatie, gelegen aan het Noordelyke gedeelte van de Paarl, groot 90 morgen, 480 kwadraat roeden en 72 dito voeten, beplant met verscheidene soorten van Vruchtboomen en 75,000 Wyngaard Stokken, 15,000 waarvan 3 jaren en 12,000 een jaar oud zyn; heeft vele standhoudende Fonteinen en een groot Dennenbosch, dat alle soorten van Bouwhout bevat. Een Melkery kan op groote schaal aldaar worden gedreven, wyl het uitgestrekte Weiland heeft dat grenst tot aan de algemeene weide over de Bergrivier. Wyn- en Boomgaard zyn in de laatste jaren goed bemest en bewerkt, en schynen zeer veel te beloven.

Losse Goederen,
Zes Stukvaten van zes Leggers nat elk, 6 Kuipen, Leggers, 1 Kajatenhouten Trap en onder Balie, Emmers, en verdere Kelder- en Landbouwgereedschappen, 8 Koeijen met Kalveren van extra goed ras, en meer andere goederen die zullen worden voorgebragt.

J. A. BERNHARDIE.
Paarl, 4 Sept. 1867.
J. D. HAUPT, Vendu-Afslager.

DE PAARLSCHE
Executeurs Kamer.
Kapitaal £40,000 Sterling.
In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees in Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.
De Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter.
— A. J. LOUW,
— J. W. THERON
— B. P. DU PLESSIS
— M. VAN DER SPUY, Hz.
— P. J. RETIEF, Fz.
— I. A. J. ROOS

AUDITEUREN:
De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS, T.

Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

DE gewone KWARTAALS-MARKT alhier, zal plaats hebben op WOENSDAG den 25 dezer, en beginnen ten 6 ure 's morgens.

Op last van het Comité.
A. W. LOUW, J.z.
Marktmeester.
Wellington, 4 Sept., 1867.

HOLLOWAY'S ZALF EN PILLEN.—Eene genezing voor zweren, aanbeyen, fistula en zweren.—De vele voldoende genezingen die het gebruik van deze onwaardeerbare Zalf voorkomen, in de gevallen, waarin de patienten aan deze kwalen geleden hebben, hebben vele geneeskundige practici genoopt om ze in de hospitalen, en in hunne byzondere praktyk in te voeren; en vele voorbeelden zyn er dat de lyder als onheelbaar beschouwd werd, en dat Holloway's Zalf in vereeniging met zyne Pillen, de meest wanhopige wonden genezen. Deze middelen zyn zonder weerga wat aangaat de genezing van scheurbuik, en huid ziekten, enz. By alle huid aandoeningen, waarmede de kinderen dikwyls geplaagd worden, van de eenvoudige roode dragt der oogen tot aan de ingewikkelde scheurbuik kwalen, oefent Holloway's Zalf een opmerkelyk gunstigen invloed uit daar zy de ontsteking afkoelt, de opzwellingen vermindert, en minder pyn aan den ongeduldigen lyder doet ondergaan.

Kaapstad & Wellington Spoorweg
TYDTAFEL.

Van en na den 1sten Juny 1867, en tot nader Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen. 1	dito en dito Goederen. 2
HEEN.		
Vertrek van Kaapstad,...	7 16	3·40
„ Zoutrivier, ...	7·25	3·50
„ D'Urban Weg	7·53	4·20
„ Kuils Rivier*	*8·3	4·30
„ Eersterivier...	8 21	4·52
„ Stellenbosch...	8 51	5·27
„ Klapmuts ...	9 23	5·53
„ de Paarl	9·46	6 20
„ Lady Grey Brug	9·54	6·28
Aankomst te Wellington...	10·13	6 47
TERUG.		
Vertrek van Wellington ...	6 30	3 0
Lady Grey Brug	6 48	3·18
„ de Paarl ...	6 58	3·28
„ Klapmuts ...	7·21	3·51
„ Stellenbosch...	7·55	4·25
„ Eersterivier...	8·26	4·56
„ Kuils Rivier*	*8·41	5·11
„ D'Urban Weg	8 54	5·24
Zoutrivier	9· 18	5·50
aankomst te Kaapstad ...	9·26	6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

* Deze Treinen houden stil aan Kuils Rivier op Maandag en Zaturdag, wanneer er Passagiers zyn om op of af te klimmen.

MAANS VERANDERINGEN.
Sept. 21 Laatste Kwartier 6u. 36m. 's Namiddags
28 Nieuwe Maan 0u. 56m. 's Voormiddags
Oct. 5 Eerste Kwartier 7u. 31m. 's Namiddags
13 Volle Maan...... 9u. 38m. 's Namiddag

DE
Zuid-Afrikaan
Kaapstad, den 16 September 186

DE GEZONDHEIDSTOESTAND DER KAAPSTAD.

DE BRIEF van Dr. Ross aan den Editeur van de *Advertiser en Mail*, dien wy in onze laatste kolommen overnamen, in betrekking tot den Gezondheidstoestand der Kaapstad, zal, hopen wy, het middel zyn om de publieke aandacht te rigten op de noodzakelykheid om meer acht te slaan op de voorwaarden, waaronder niet slechts de ligchamelyke gezondheid der bewoners, maar zelfs hunne zedelyke gezondheid, kan worden verzekerd. Niemand is beter omtrent de zaak waarover hy schryft onderrigt dan Dr. Ross. Zyne ambtsbezigheden slepen hem in de ellendige verblyven, die hy zoo aanschouwelyk beschryft. En welke ontzettende zaken worden er aan het licht gebragt! Een toevallige beschouwer, die door onze straten gaat, zou het nooit opvallen, dat vele, zoo niet de meeste huizen, aan elken kant der straat slechts "gewittede graven" zyn, van buiten goed en blinkend genoeg, maar van binnen niets dan "bederf en doodsbeenderen," vol menschelyke wezens in alle graden van vuile morsigheid, en zich bewegende in een atmosfeer, zooals Dante en Milton naauwelyks een ergere hadden kunnen uitdenken. Natuurlyk zal daar waar groote armoede heerscht, eene overeenkomstige mate van lyden en ellende zyn.—"De arme nu hebt gy altyd by u," en gezondheidsmaatregelen, die de grootste menschenvriend zou kunnen uitdenken, zouden de onvermydelyke gevolgen der misdaad, der onbedachtzaamheid of van het ongeluk niet kunnen voorkomen.

Toch kan er veel gedaan worden, en reeds zyn er oordeelkundige stappen door onze Municipaliteit, Regering en Geneeskundigen genomen in de rigting die Dr. Ross aanbeveelt. Wy gelooven niet dat onze "Nieuwe Bezems" hunne vermeerderde magt en funkties beter kunnen aanwenden, dan door een zeer beslisten stap te nemen om zooveel mogelyk de kwalen uit den weg te ruimen, die uit overbevolkte woningen en de tegenwoordige onvolkomene gezondheidsmaatregelen ontstaan, waarvan het openbare welzyn afhangt. Wy zyn het geheel eens met de wenken van Dr. Ross, dat de Stadsraad zooveel mogelyk moet zorgen om de oprigting van nieuwe gebouwen, die ongeschikt voor menschelyke wezens ter bewoning zyn, te verhinderen, en er dus op moet staan, dat vóór eenig gebouw wordt opgerigt het plan en de afmetingen eerst hun ter goedkeuring moeten voorgelegd worden. De vermeerdering van het aantal verblyven voor het gerief der bewoners van de stad behoorde eer in eene perpendikulaire dan in eene horizontale rigting te zyn. De bevolking zou dus meer geconcentreerd zyn, en publieke overlast kon gemakkelyker opgeruimd worden. Als eene bevolking b. v. van twintig duizend menschen over eene oppervlakte, van vyf of zes vierkante mylen is verspreid, of geriefelyk onder dak wordt gebragt binnen de helft dier oppervlakte, behoeft men niet te vragen in welke der beide gevallen het gemakkelyker is een goed opzigt te voeren. Wy gelooven dat onze Stadsraad wel zal doen om Dr. Ross in deze zaak te raadplegen, en by de oprigting van nieuwe gebouwen op grootere zuinigheid in het gebruik van den grond aantedringen of althans er toe aan te moedigen. Wy bedoelen natuurlyk dat de benedenverdieping minder ruimte moet beslaan dan zy doet, en men een grooter oppervlakte voor de plaats open late. Er zullen natuurlyk jaren noodig zyn om veel ter genezing van de kwalen uittevoeren welke nu bestaan en onafscheidelyk verbonden zyn aan den verkeerden bouwtrant door ons aangenomen; maar toch bestaat er geen reden, waarom zy zouden blyven voortduren nu dat wy de ernstige gevolgen, die daaruit ontstaan, kennen. Men moge aanvoeren dat iemand met het zyne kan doen wat hy wil, en op zyn eigen grond elke soort woning, die hy verkiest, kan oprigten. Het argument zou goed zyn als hy in afzondering leefde, of zoover van zynen buurman verwyderd was, dat geen overlast die hy op zyn eigen grond aandeed, hem eenigermate kon treffen, maar in eene stad is de zaak heel anders, en daarom denken wy dat het niet alleen wenschelyk maar zelfs gebiedend pligtmatig voor onze stadsauthoriteiten is om de oprigting van nieuwe woonhuizen, waar men niet behoorlyk de gezondheidsvoorwaarden in het oog heeft gehouden, te verbieden. Wy behoeven hier niet bytevoegen dat varkenshokken en dergelyke gruwelen, óf geheel verbannen, óf ten minste naar zulke gedeelten der voorstad verplaatst moeten worden, waar hun bestaan slechts hen zou hinderen die varkensburen, met al de weeën daaraan verbonden, opnemen. Er kan weinig twyfel bestaan dat eene digt bevolkte stad geen geschikt verblyf voor dat soort huisdier is. De moeijelykheden in de afwatering en riolering, die onafscheidelyk verbonden zyn aan de handhaving der zindelykheid eener stad, en de zuiverheid van haar dampkring, zyn reeds te groot om er nog den overlast van varkenskotten by te voegen.

VERANDERINGEN IN DE CIVIELE DIENST.

MEN ZEGT dat eenige veranderingen zullen gemaakt worden welke, even als die onlangs in het Douane Departement ingevoerd, niet berekend zyn om noch degenen, die in de dienst zyn, noch het publiek te bevredigen. De heer Overbeek, finantie klerk, zal, zegt men, afreden op vol pensioen, en Kapt. Mills, vroeger van het Duitsche Legioen, en thans lid van de Wetgevende Vergadering, in zyne plaats worden aangesteld, terwyl de heer Collard, een der klerken op het Koloniale Kantoor, zal worden aangesteld als hoofd of liever private klerk van den Collecteur der Douane. De heer Hecktoodt, de bekwade en verdienstelyke hoofdklerk, zal, in plaats van bevorderd te worden tot adjunkt Collecteur, zoo als beoogd werd door het bezuinigingsplan van den Collecteur, zyn tegenwoordig ambt als hoofdklerk van het departement blyven behouden, maar afgescheept worden met de grootsche byvoeging van £25 tot zyn tegenwoordig salaris! Is deze opgaaf naauwkeurig, dan vragen wy en het publiek nogmaals, is dit bezuiniging of wat? Is dit regtvaardig jegens dienstdoende ambtenaren? Is het regtvaardig om menschen, die gewillig en bekwaam zyn om te dienen te noodzaken op pensioen aftetreden,—om jongere over de hoofden van oude en verdienstelyke ambtenaren te verheffen,—om geen acht te geven op de aanspraak van beproefde mannen, die hun leven lang op kleine salarissen hebben moeten voortsukkelen, en vreemdelingen over hunne hoofden aantestellen tegen hooge salarissen? Wanneer de regeering heeft wat in de volkstaal een "geweten" genoemd wordt, dan moet het al een zeer zonderling zyn, indien het haar veroorloven kan zulke onregtvaardigheid te plegen.

AANSTELLINGEN.—De Wel-Edele heer G. van R. van Oudtshoorn, als civile commissaris en magistraat van Stellenbosch; de Wel Edele heer C. B. Cox, als dito van Swellendam; de Wel Edele heer J. J. le Sueur, jr., als dito van Humansdorp, en vrederegter voor de Kaapstad, het distrikt derzelve, en al de buitendistrikten; de Wel-Edele heer T. Tinley, als dito van Beaufort, wegmagistraat en vrederegter voor de Kaapstad, het distrikt derzelve, en al de buitendistrikten; Dr. E. B. Muskett, als distriktsdocter te Hopetown.

BOEDELS IN HANDEN VAN DEN MEESTER GESTELD, 10 Sept. 1867.—Thomas Venables, van de afdeeling Fort Beaufort, boer; baten, £185 12s.; lasten, £433 6s.; tekort, £247 14s.—Isaac Cornelis de Villiers, boer, van Noordhoek, in de afdeeling van Simonstown; landbouwer, baten, £814 14; lasten, £307 4; tekort, £192 10s. Dodds Stewart Pringle, laatst van Baviaans Rivier, in de afdeeling van Bedford, en in den Vrystaat, gedwongen sequestratie.

BYEENKOMSTEN.—Op 's meesters kantoor, boedel van J. C. de Villiers, eerste en tweede, 18 en 25 Sept.; boedel van A. P. J. van der Poel, speciale, 9 Oct. Op het magistraats kantoor, Fort Beaufort, boedel van T. Venables, eerste en tweede, 28 Sept. en 5 October. Op dito, King Williamstown, boedel van J. Brooking, derde, 17 Sept.

IN DE VOLGENDE INSOLVENTE BOEDELS is ll. Woensdag vergadering gehouden:—H. Giau, eerste, schulden bewezen ten bedrage van £77 4s. 0½d.—J. Heath, speciale; besloten het aanbod van de Kopermyn Maatschappy, om het vastgoed in Namaqualand te koopen voor £400, aan te nemen, en dat de curator transport daarvan geve; voorts werden verdere schulden bewezen tot een bedrag van £104 4s. 8d.—J. C. J. Vos, speciale; besloten: 1. De aankoop der vaste eigendommen in de Schotsche Kloof en aan Tygervallei, overeenkomstig 's curators rapport, te vernietigen; 2. Het verzoek van den insolvent om zyn huisraad te behouden, toe te staan; 3. Den curator te gelasten om de legitieme erfportie van den insolvent uit den boedel van zyne schoonmoeder, wylen mejufv. Tier, te vorderen.—R. A. Zeederberg, senior, speciale; besloten aan den insolvent de helft van de interest op zyne bezwaarde erfenis van vaders- en moederszyde, toe te staan tot onderhoud van hem zelven en zyne familie, die interest te worden gerekend van den dag zyner insolventie. Voorts werden verdere schulden bewezen tot een bedrag van £251 12s. 3d.—D. Z. Keizer, speciale; besloten het aanbod van den heer Schmieterloew, om de plaats Vale Kraus voor £350 over te nemen, finaal aan te nemen, mits hy de transportkosten en commissie aan den curator ook betale.—S. J. H. Mostert, speciale; besloten den koop door insolvent van de plaats Klein Dassenberg, van J. P. Eksteen, senior, te vernietigen. R. J. Powrie, derde; verdere schulden bewezen ten bedrage van £91 10s., en na het lezen van 's curators rapport door de meerderheid der crediteuren besloten: 1. Den insolvent zyne kantoorbehoeften, huisraad en 26 wetboeken te laten behouden; 2. Het vast en ander eigendom door den heer Cauvin publiek te doen verkoopen; 3. Den koop door insolvent van het eigendom van den heer Morrel, waarop nog omtrent £40 schuldig is, te vernietigen. Ook werd de insolvent onder eede verhoord betrekkelyk zekere transactien.—E. S. Turner, speciale; waarop J. F. G. Pietersen tot eenigen curator werd aangesteld in plaats van R. Armitage en Rutherfoord, door een order van het Hoog Geregtshof van de betrekking van gezamenlyke curatoren afgezet. Voorts werd besloten; 1. Den nu aangestelden curator te magtigen om geregtelyke stappen te nemen, ten einde van den curator of anderen vertegenwoordiger van den boedel van R. Rutherfoord, onlangs curator in den boedel van Turner, of anders van den heer Rutherfoord zelven, aflevering te verkrygen van alle papieren en documenten tot dien boedel behoorende, alsmede opgaaf van de door hem ten behoeve van den boedel ontvangen en uitbetaalde gelden; 2. Eene copie van de objectie, door den procureur van den bisschop van Kaapstad tegen de eerste en tweede likwidatierekeningen van dezen boedel by den Master ingediend, aan den Heer Rutherford of zyn curator te doen geworden, om verklaring te bekomen omtrent den verkoop van de plaats "Weltevreden," daar de ontvangst van den koopschat, £1450, op genoemde rekeningen voorkomt, en de niet betaling van het eerste verband van £600, met de renten aan den bisschop van Kaapstad verschuldigd, door dezen laatste, in de likwidatierekening als betaald en afgedaan wordt opgegeven; 3. Dat voor zoover betreft de ontvangst van den koopschat en de betaling van 's bisschops eerste verband op de plaats Weltevreden en de betaling van het saldo van £300, thans aan de Londen en Z. A. Bank als tweede verbandhoudster op dezelfde plaats verschuldigd, het geheele bedrag waarvan op de rekeningen a's betaald wordt opgegeven, de rekeningen niet in aanmerking komen, en dat den tegenwoordigen curator gelast worde de verkooping en betalingen als nul en niet geschied te behandelen; dezelfde regel ook geldend te zyn op andere dergelyke ontvangsten en uitbetalingen op gemelde rekeningen; 4. Dat, aangezien door den vorigen curator geen transport van de plaats Weltevreden aan den kooper is gedaan, de tegenwoordige curator gemagtigd wordt om de plaats Weltevreden onder de gewone voorwaarden te verkoopen.

GEDWONGEN SEQUESTRATIE.—De boedel van Dodds Stewart Pringle, van Baviaansrivier, afdeeling Bedford.

SCHUTVERKOOPINGEN.—Op den 12 October, te Zeekoegat, door schutmeester P. A. Schaap, van een bruinen os, regteroor slip, met sneedje van voren, linkeroor slip, met dito. Op den 12 October, te Ebenezer, door schutmeester C. Mekel, van een rooden os, 12 jaren oud, regteroor winkelhaak van achteren; een roodbonte vaars, 3 jaren oud, ongemerkt, een roode vaars, wild, 2 jaren oud, beide ooren halve maan van achteren. Op den 15 October, te Vredesdal, door schutmeester A. van Zyl, van een rooden os, omtrent 3 jaren oud, linkeroor zwaluwstaart, regteroor stomp; een zwarten bul, omtrent 3 jaren oud, ongemerkt; een bruinen geelbek bul, omtrent 2 jaren oud, met bonten kop, en eenigzins wit onder den pens, ongemerkt.

VASTGOED.—Het vastgoed, Donderdag door den heer Hofmeyr in den boedel van wylen den heer L. Marquard verkocht, haalde £357. De heer J. M. de Kock was kooper.

DE MUTUEELE LEVENSVERZEKERING MAATSCHAPPY.—De uitslag van de ballotage voor de vakature in de direktie der Mutueele Levensverzekering Maatschappy, werd Donderdag publiek gemaakt, toen de uitslag der stemming bleek te zyn als volgt:—De heer C. J. Manuel, L.W.V., 702; de heer J. Barry Munnik, 447; en de heer G. van Reenen Muller, 197. De heer Manuel is dus gekozen.

DISCONTO.—De Kaap de Goede Hoop Bank heeft haren koers van disconto verminderd tot 5 per cent op promessen van drie maanden, tot 6 percent op promessen van vyf maanden, en tot 7 percent op promessen van zes maanden.

DE KOORTS.—Donderdag ll. werd de speciale byeenkomst van de doktoren en leden der Municipaliteit gehouden. De meeste doktoren en ook eenige ingezetenen waren tegenwoordig. De voorzitter, de heer De Korte, opende de vergadering met te zeggen, dat zy belegd was om maatregelen te beramen tot bestryding der koortsepidemie, die zulk eene ernstige gedaante begon aan te nemen, en hy hoopte dat vooral de doktoren hun gevoelen omtrent de zaak zouden doen hooren.

Dr. Fleck was van oordeel dat de stad in wyken moest worden verdeeld, en iedere wyk onder het toezigt van een Geneeskundige moest staan. Verder moest vooral gezorgd worden voor zindelykheid en het niet te digt opeenpakken der menschen in de huizen.

Dr. Herman was ook van dit gevoelen, er byvoegende dat de lyders zoo noodig naar het hospitaal moesten gebragt worden om behoorlyk verzorgd te worden.

Deken Douglas wees er op dat, daar het hospitaal slechts 150 personen kon bevatten, men meerdere bergplaats zou moeten aanschaffen.

De Voorzitter zeide dat de regering orders had gegeven om aan het hospitaal de lydenden te ontvangen. Het zou waarschynlyk noodig zyn om de Acte van 1856 in werking te brengen, waardoor de stedelyke autoriteiten de magt zouden bekomen, het wegbrengen van lydenden naar het hospitaal verpligtend te maken.

Dr. Biccard meende dat de stad in vier wyken verdeeld en daarvoor vier doctors benoemd moesten worden en vooral diende men te zorgen dat in elk vereischt geval de aan de koorts lydenden naar het hospitaal of een ander geschikt locaal konden worden gezonden, waaruit het dubbele voordeel zou spruiten, dat de zieken beter verzorgd werden en den doctoren veel tyd bespaard werd. De doctoren moesten natuurlyk voor hunne moeite worden beloond.

Na eenige verdere discussie kwam men overeen aan te raden, de stad in zes wyken te verdeelen. De betaling der doctoren dacht men best over te laten aan eene tusschen de regering en de doctoren zelven te treffen overeenkomst.

Verder werd besloten, de regering te verzoeken dadelyk de Gezondheidswet van 1856 in werking te brengen.

GENEESKUNDIGE COMMISSIE.—Eene speciale byeenkomst van dit committee, alsmede van vele andere geneeskundigen van de Kaapstad werd Vrydag morgen gehouden, toen er eene lange redekaveling omtrent den toestand der stad ontstond. Er werd echter besloten dat er een brief aan den Kolonialen Secretaris zou gezonden worden, waarvan de inhoud op het volgende neerkomt: De nu heerschende koorts wordt niet beschouwd gelyk in aard te zyn met de Mauritius koorts; maar heeft veel overeenkomst met de sluipkoorts, die in vele dorpen dezer kolonie heeft geheerscht, en geheel overeenkomstig is met vele koortsgevallen, die in January ll. in de stad werden behandeld, lang voordat men van de Mauritius koorts gehoord had. Wederom wordt door de fakulteit verklaard, dat de koorts niet verschilt van de gewone Europeesche hongersnoodkoorts, welke door plaatselyke oorzaken, namelyk groote onzindelykheid en gebrek onder de armere klassen, wordt veroorzaakt.

HET STADSBESTUUR heeft de volgende personen aangesteld om naar het bestaan van overlast onderzoek te doen, gevallen van koorts aan de geneeskundigen te rapporteren, en alle voorbehoedmaatregelen, die noodig mogten gevonden worden te nemen:—District No. 1, M. Saunders; No. 2, J. Smith; No. 3, W. van der Berg; No. 4, H. Donough; No. 5, G. Chipperfield; and No. 6, F. van der Schyff.

De Gouverneur heeft geproclameerd dat de Acte No. 1. 1856, voor het tegengaan van besmettelyke of aanstekelyke ziekten, van kracht is binnen de Municipaliteit der Kaapstad. De Acte authoriseert de stedelyke overheden om alle huizen en gebouwen binnen te treden, en daarin besmette personen vindende, die niet onder geneeskundige behandeling zyn, ze te doen vervoeren naar het hospitaal of ander gebouw voor zoodanige patienten geopend; zy worden ook geauthoriseerd last te geven tot de wegruiming van alle vuil, of hetzelve ten koste der huisbewoners te laten wegnemen. Waar huizen of kamers te vol gevonden worden, mogen zy de vervoering der patienten naar eenige andere geschikte plaats bevelen, of by gebrek aan zoodanige andere geschikte plaats, naar het gebouw door de Municipaliteit bepaald. De boete gesteld op het weigeren om geauthoriseerde personen binnen te laten, of ze tegenstand te bieden of te beleedigen, is niet te boven gaande £10, of gevangenis, met of zonder dwangarbeid, voor eenigen tyd niet te bovengaande een maand.

BETRAPT.—De heer B. G. Owen, van Adderleystraat, had reden om zyn winkelbediende van oneerlykheid te verdenken. Hy sprak dientengevolge met den heer Evans, Inspecteur van Policie, en deze zond volgens afspraak in zyne afwezigheid een diender in politiek in den winkel, die voor 11s goed kocht van den jongen. Kort daarop kwam de heer Owen in den winkel, vroeg of er iets gekocht was, en een ontkennend antwoord krygende, ging hy weder heen om den heer Evans te waarschuwen. Terugkomende hoorde hy van den jongen dat er slechts een das tegen 2s. 6d. verkocht was, die deze hem ter hand stelde. De heer Owen liet nu den jongen gevangen nemen, en by hem werd 8s. 6d. gevonden, zynde juist het verschil tusschen de door hem ontvangen 11 shillings en de 2s. 6d, die hy zyn heer ter hand had gesteld.

ZONDERLINGE LUCHTVERHEVELING OP DE HOOGTE VAN TAFELBAAI.—Het volgende uittreksel uit het logboek van den Kapitein van de *New York* is zeer belangwekkend:—"Sept 8, 1867, begint met donkere bewolkte en betrokken lucht, met zachten regen, veel phosphor-licht in het water. Zag ten 3. 15, a.m., zeer tot myne verwondering, een vast en een flikkerlicht, staande terzelfder tyd zuid ten oosten. Ik meende toen, dat de stoomboot acht en dertig mylen van het lichthuis op Robbeneiland verwyderd was. Ten 3. 30 meende ik, naar het voorkomen der lichten te oordeelen dat zy niet verder dan acht mylen verwyderd konden zyn. Het was toen geheel stil, met een zwaren nevel aan den gezigteinder. Liet de machines stil staan, en lag by tot 5. 45 a.m.; ging toen weer voorwaarts. Ontdekte met daglicht een allerzonderlingst verschynsel in betrekking tot het land. Het scheen op zyn meest niet meer dan acht mylen van de stoomboot af te zyn; toch stoomden wy van af dien tyd 35 mylen, alvorens wy Kaapstad bereikten. Ik kan het zien der lichten op zoo verren afstand en hunne schynbare nabyheid by het schip alleen door de luchtverheveling verklaren, ofschoon ik in myne vroegere ervaring de uitwerking daarvan nog nooit in den nacht heb waargenomen."

DE SNIDER BUKS.—Honderd geweren, naar het Snider beginsel vervaardigd, zyn aan het Militaire Depôt in de Kaapstad, per *Malabar*, ontvangen.

TWEE DER BANDIETEN, onlangs van de Statie der Zeebreker ontsnapt, zynde de beide Ieren Murphy en McCullum—zyn Donderdag weer gevangen genomen. Zy hadden zich naar buiten begeven en braken op Dingsdag nacht in den winkel van den heer Ward, te Klapmuts, waaruit zy kleederen en kruideniers waren tot een bedrag van £50 stalen. Woensdag ging een klein kommando van twaalf man onder veldkornet Hare hen op het spoor, dat naar den Paarlschen berg liep. Op eene plaats hadden de vlugtelingen getracht hunne bandietenkleederen te verbranden, doch met weinig succes. By voortgezette nasporingen werden Donderdag de beide bovengemelde kerels gepakt, en met den laatsten trein naar de stad gezonden, waar zy, zeer netjes in de van den heer Ward gestolene kleederen uitgedoscht, aankwamen. Aan de Policiestatie werden zy echter geboeid en door twee gewapende konstabels naar de Statie by den Zeebreker verzonden. De Kaffer, die met hen ontsnapte, is nog niet in handen.

ANGORABOKKEN.—De *Melbourne Argus* zegt:—"Dingsdag kwam hier per *Midas*, van de Kaap de Goede Hoop, eene zeer belangryke scheepslading aan, bestaande uit 36 Angorabokken, die door den heer C. Barry zyn uitgezonden. Het klimaat van Zuid Afrika, zeer gelyk aan het onze, is voor deze teelt byzonder geschikt; en de heer Barry schryft als volgt over de vooruitzigten van dit dier aan de Kaap:—"Ik heb niet den minsten twyfel omtrent de eindelyke waarde dezer dieren voor de kolonie. Zy zyn voordeeliger dan Merinoschapen; geven eene even groote hoeveelheid wol tegen hoogeren marktprys, en eischen veel minder zorg en oplettendheid dan de schapen. Zy zyn niet zoo onderhevig aan ziekte, en teelen ten minste 50 per cent sneller aan dan schapen."

PHILADELPHIA.—Ds. Gohl zal, wegens ziekelyke omstandigheden in zyn huisgezin, niet te Philadelphia, Koeberg, komen prediken. Zyn bezoek is onbepaald uitgesteld.—*Correspondent.*

DE HERTOG VAN EDENBURG AAN DE KNYSNA.—Volgens een telegram, Vrydag ll. van George ontvangen, was de prins Maandag morgen, ten 7 ure, aan de Knysna aangekomen en ten twee ure 's namiddags geland. Het dorp was met eerebogen en vlaggen versierd, en 's avonds geillumineerd. Den volgenden morgen was het gezelschap op de olifantjagt gegaan, waarvan men veel verwachtte, daar de dieren aan Buffelsnek, een punt naby den grooten weg naar Zondagh, omtrent twee uren aan deze zyde van de Vlugt, gezien waren.—De civiele commissaris van George had van den Gouverneur eene boodschap ontvangen, dat de prins Nachtwacht niet zou bezoeken, gelyk eerst het plan was geweest, daar hy te Knysna door ongunstig weder werd opgehouden.

De *George Advertiser*, ll. Zaturdag ontvangen, voegt hier nog by, dat slechts acht of tien goede schutters toegelaten zullen worden met den prins in de bosschen te gaan.

TOT NUT VAN 'T ALGEMEEN.—Het jaarlyksche examen dezer inrigting, op Donderdag begonnen, eindigde Donderdag, en werd door een groot aantal belangstellenden bygewoond. Na het examen deelde Dr. Dale de pryzen uit, en sprak met hoogen lof van de vorderingen in de onderscheidene vakken gemaakt. Gedurende de tusschenpoozen werden er door de jongens der hoogere klassen stukken gereciteerd, en in den ochtend werden verscheidene liederen gezongen. Aan de volgende leerlingen werden pryzen toegekend:

JONGEJUFVROUWEN.—Engelsch.—M. Schmidt, E. van Sittert, A. Fick, en J. Ruysch.
Nederduitsch.—R. Hofmeyr en W. van Driel.
Engelsch en Nederduitsch.—C. Mostert.
Engelsch, Hollandsch en Schryven.—E. Bösenberg.
JONGEHEEREN.—Engelsch.—F. Morgenroodt, A. Borcher, R. van Driel, J. Wilters, J. Herbst, B. Morgenroodt, C. Brown, F. Wolhuter en P. Berrangé.
Engelsch en Nederduitsch.—P. le Roux, S. de Kock, F. le Roux en C. de Leeuw.
Nederduitsch.—C. de Villiers.
Nederduitsch en Schryven.—J. Smith.
Engelsch, Nederduitsch en Wiskunde.—L. van Heerden.
Rekenkunde.—F. de Wet, M. de Vries, W. Combrink, T. Pentz, O. Schonegevel, S. Tinley, A. Herholdt, C. Prince, en P. Roos.
Rekenen en Schryven.—P. Keytel.
Latyn en Wiskunde.—M. Wolff.
Latyn en Boekhouden.—J. van der Spuy.
Schryven en Boekhouden.—J. Marquard.

Nog werden er door de onderwyzers verschillende pryzen gegeven voor algemeene vordering en goed gedrag.

De verrigtingen werden gesloten met het zingen van een lied en een gebed door Ds. Parisius, waarna de bazaar geopend werd en het verkoopen der goederen begon. De tafels waren met allerlei fraaye zaken beladen, en de kamers netjes opgesierd. De ververschingszaal verdiende byzonder opmerking wegens den smaak in de schikkingen aan den gelegd.

Het concert op Woensdag avond, ten gunste der inrigting gegeven, werd met zooveel succes bekroond, dat men spreekt van eene herhaling voor hetzelfde doel. De opbrengst van bazaar en concert gezamenlyk was £100.

DE EERW. GUARD.—Omtrent de handelingen van dien veel geruchtmakenden redenaar, bevat de brief van den Kaapschen correspondent in "De Tyd" de volgende korte, maar tevens niet malsche aanmerkingen:—"De in de Oostelyke Provincie zoo beroemde Guard is weder hier, en houdt predicaties en lectures uit den treure. Men moet den Wesleyanen den lof geven dat zy, als een talent onder hen zich toevallig voordoet, het weten te exploiteren. Zy geven tickets uit voor hunne godsdienstoefeningen, hebben het groote markgebouw voor hun phenomeen gevraagd en bewyzen dat zy met al hunne vroomheid goed de kunst verstaan om geld te maken. Wat den heer Guard betreft hy is zeker een man van buitengewone gaven, die echter, helaas, al te veel voor *show* en *display* worden aangewend.

Hy is iemand van eene ryke verbeelding en ontzettend geheugen, maar het logische verband ontbreekt ten eenenmale in zyne leerredenen en toespraken, en hy doet denken aan een' talentvollen en zelfs genialen dwaas of *Humbug*; welke der beide benamingen hy het meest verdient, weet ik natuurlyk niet, maar als men hem, hoort is het onbegrypelyk, hoe iemand van zooveel talent zooveel onzin kan verkoopen, en zich in *dezelfde* toespraak lynregt tegenspreken. Hy neemt zoowel de waarheid der traditie, der historie, en der feiten van de wetenschap aan, en wat een zonderling mengelmoes er dan te voorschyn moet komen, laat ik aan myne lezers ter beslissing over.

ZYDETFELT.—De Wel-Ed. heeren W. D. Griffith, J. M. Hiddingh, J. C. Molteno, H. White, J. McGibbon en J. C. Holding zyn aangesteld als een committee voor het opstel en van een boek inhoudende voorschriften voor de aankweeking van moerbezie, en andere zyde voortbrengende boomen en de teelt van zydewormen. Het boek zal gedrukt worden in de Engelsche, Hollandsche, Hoogduitsche en Kaffer talen.

WY HOOREN met genoegen dat den heer Erxleben, onzen bekwamen stadgenoot, een belangryk werk is opgedragen, namelyk het vervaardigen van een predikstoel voor de kerk van Fraserburg, waarvoor de teekening door den heer Haagen van Stellenbosch is gemaakt.

HOOG GEREGTSHOF, 12 SEPT.—De heer C. C. de Smidt, van Kaapstad, werd als Prokureur van het Hof toegelaten en beëedigd,—J. M. Bredenkamp, van Caledon, werd gerehabiliteerd.

DE KONINGIN vs. B. LIEST.—Gevangene had op 21 January l.l., te Uitenhage voor Regter Fitzpatrick teregt gestaan op drie beschuldigingen, dat hy, namelyk, als waarnemend onderpostmeester te Jansenville, twee brieven, respectively gerigt aan den klerk van het vrederegt en aan den vrederegter van Uitenhage, geopend en vervolgens gestolen had. De jurie had eene uitspraak van schuldig uitgebragt en het Hof had den gevangene tot vier jaren gevangenisstraf met dwangarbeid veroordeeld. Hierop had gevangenes advokaat, de heer De Wet, verzocht om uitstel van de toepassing van het vonnis, op grond dat de misdaad was tegen een statuut in de gewone wet, en dat, volgens art. 37 van de Ordonnantie No. 1, van 1846, waaronder de vervolging was ingesteld, de gevangene slechts met eene boete van geen £50 te boven gaande, of aan gevangenisstraf voor niet meer dan één jaar, strafbaar was. Ten gevolge van de toevallige afwezigheid uit het Hof van den heer De Wet, toen het vonnis werd uitgesproken, werd de objectie slechts na de uitspraak van het vonnis gemaakt; doch de regter nam ze desniettemin aan als in behoorlyken vorm gemaakt aan, en reserveerde het punt ter overweging.

Na het hooren der pleidooijen van den heer Cole voor gevangene, en den Prokureur-Generaal voor de Koningin, vernietigde het Hof het vonnis, omdat de uitspraak algemeen was, en de straf, op de beide eerste overtredingen bepaald, niet meer dan één jaar tronkstraf was. Het laatste punt van beschuldiging was een alternatief geweest van diefstal, en er had moeten zyn uitgemaakt op welke der drie punten de uitspraak de juiste betrekking had, omdat de straf op de eerste twee punten door de wet is bepaald, en op het laatste punt aan het goedvinden der regters is overgelaten. Gevangene moest dus ontslagen worden.

Het verzoek tot rehabilitatie van Germishuys moest onbepaald overstaan, en wel zoo lang totdat insolvent opheldering had kunnen geven omtrent £199 die door hem op preferente wyzen waren uitbetaald om zichzelven tot dat bedrag te bevoordeelen

DE KONINGIN vs. J. CLOETE; vs. J. BARENDSE EN vs. H. VALENTYN.—In deze zaken waren de gevangenen door den Magistraat volgens de oude wet ter teregtstelling verwezen wegens schapendiefstal. Maar terwyl de papieren by den Procureur-Generaal ter tafel lagen, kwam de wet, gewoonlyk bekend als die van den Heer Molteno, in werking, en de Procureur-Generaal zond de zaken naar den Magistraat terug, om overeenkomstig die wet er mede te handelen, hetgeen gedaan werd. De papieren werden vervolgens aan Regter Connor, als regter der week, opgezonden; deze meende dat de zaak had moeten behandeld worden onder de wet die vigeerde, toen gevangenen ter teregtstelling veroordeeld werden, en hy wenschte de zaak bepleit te hebben. De Procureur-Generaal betoogde dus het regtmatige van de stappen door hem genomen, en het Hof bevestigde ze dienovereenkomstig.

Daarop verdaagde het Hof.

24 SEPT.—Het hof deed heden uitspraak in de zaak van de Natal Marine Assurantie Maatschappy versus Wood. Vonnis werd gegeven voor eischers, wat betreft de twee eerste opvorderingen, met de kosten, maar voor gedaagde, wat betreft de twee laatste opvorderingen. In de andere zaken werd een dergelyk vonnis aangeteekend.

In de zaak van Van Reenen versus de Curatoren des insolventen boedels van Brink, waarin eischeresse aanspraak maakte op de renten van hare moederlyke erfenis, werd vonnis gegeven voor gedaagden zonder kosten.

D'URBAN.—VORDERING DER INDUSTRIE.—Wy vernemen dat de heer Turner op dit oogenblik te D'Urban een molen door stoom en wind laat dryven, waarvan de machinerie bewonderenswaardig is, en die geheel aan het doel waarvoor zy werd aangeschaft, voldoet. Elk, die een bezoek aan zyne inrigting wil brengen, zal zyne moeite niet beklagen.

GRAAFF REINET, 7 SEPT.—Het lyk van den heer P. H. Andrews, die onlangs met den heer Loock zoo ongelukkig om het leven kwam, is eindelyk in de rivier door den heer Hans Meintjes, ongeveer eene myl beneden Adendorp, gevonden.

COLESBERG.—De gevangene Booy, die gelyk wy vroeger reeds mededeelden te Colesberg is opgehangen, is volgens eigene opgave van den kolonialen beul de 19de persoon, die door hem is geëxecuteerd sedert 22 September 1858.

EEN OFFICIEEL BEZOEK.—Een zoon van het Tamboekie opperhoofd Typo, die juist meerderjarig is geworden, heeft den Civielen Commissaris van Queen's Town een speciaal bezoek gebragt, met een gevolg van 70 of 80 ruiters.

HET POUSSARD BAILEY GEZELSCHAP.—Dit gezelschap heeft zoo veel succes gehad, dat het ook voornemens is Colesberg en den Vrystaat, en daarna Graaff Reinet en nog andere inlandsche steden te bezoeken.

Met de *Florence* zyn twaalf zeelieden van het gestrande Hollandsche Barkschip *Krimpenerwaard* van Algoabaai overgekomen. Een derzelve die heel ziek aan boord kwam, is op de reis gestorven.

BEDROG.—Onlangs is eene zaak voor den Magistraat te Hope Town geweest, die eenige buitengewone handelingen aan het licht heeft gebragt. John Benjamin stond beschuldigd van bedrog. In de maand July 1864 gaf Johannes Kemper aan Gert Nel eene promesse van £6 op vertoon betaalbaar; deze noot gaf Nel aan Benjamin, en onderrigtte Kemper van de transaktie. Kemper verkreeg drie maanden krediet van Benjamin voor het bedrag, gaf hem eene promesse, en ontving de *bon* betaalbaar op vertoon korten tyd nadat zy verviel. Getuige nam de bill kort nadat zy verviel op, en werd £1 voor intrest gechargeerd. Daar hy slechts 10sh. in zyn zak had gaf hy die aan den beschuldigde, en op diens verzoek ook eene promesse voor de overige 10sh. Gevangene schreef het op eene lyst, en de getuige teekende het; hy teekende verder op verzoek van gevangene een dokument, dat een briefje aan den heer Wykeham zou bevatten waarby deze gevraagd werd om de tien shillings te betalen. Omtrent 8 of 9 maanden hierna kreeg getuige een brief van de heeren Wykeham en Kook, hem vragende om £298 op eene promesse te betalen ten gunste van Benjamin voor ontvangene waarde. Getuige ging dadelyk naar de stad, zag de promesse, erkende de handteekening, maar ontkende de schuld. Hy beweerde dat gevangene van de order van 10s. de promesse gemaakt had. Dat getuigenis werd door den aanklager bevestigd, die in het kantoor van gevangene by de transaktie tegenwoordig was. Gevangene had niets te zeggen. Er is nog eene beschuldiging tegen hem van gelyke misdaad die voor het Rondg. Geregtshof te Colesberg moet komen.

ALBANIA zal de nieuwe volkplanting van Kaapsche kolonisten in Waterboersland genaamd worden. Zoowel de "Journal" als "Great Eastern" meenen dat zy die niets te verliezen hebben of in deze kolonie niet kunnen bestaan, het gerust kunnen wagen om onderdanen van Koning Waterboer te worden.

REGTER FITZPATRICK is Dingsdag namiddag te King Williamstad aangekomen, en heeft den volgenden morgen het Rondgaande Geregtshof geopend. De advokaten, die het bywonen, zyn: de heeren Bell, Purcell, Stockenstrom en de Wet. De laatste heer ageert als publieke aanklager.

Oranje Vrystaat.

(Uit de *Tyd*.)

BLOEMFONTEIN, 28 AUG.—De Wel Eerw. heer P. A. C. van Heyningen, predikant te Kroonstad, heeft het beroep naar Winburg aangenomen.

ER waren veertien applicatien voor de £2915, welke ter Weeskamer tot uitleening beschikbaar waren; £1,336 werden tegen 11 per cent, £363 tegen 7 per cent, £506 tegen 9 per cent, en £770 tegen 8 per cent toegekend.

GEDURENDE deze dagen wordt voor meer dan £3000 Vrystaats Papieren Geld op het Gouvernement vernietigd: hoe gering deze som ook zy, zoo zal menigeen zich verheugen over dezen maatregel, wyl door deszelfs voortzetting het krediet van den Staat slechts winnen kan.

Het sluiten der Geregtshoven heeft reeds zonderlinge gevolgen. Het is gewis hard voor den naauwgezetten schuldenaar om in het vervullen zyner verpligtingen belemmerd te worden, doordien andere in het nakomen der hunne minder oplettend zyn. Een onzer stadgenooten kwam daardoor op het eenigzins vreemde denkbeeld om den onmogelyken lyfsdwang door eene ligchamelyke kastyding te vervangen, en eischte onmiddelyke betaling in naam en van wege de *Horsewhip*.

De ongelukkige debiteur aan dergelyke dagvaarding ongewoon, en welligt vertrouwende dat zyne ligchamelyke zwakte eene verzachtende omstandigheid zoude zyn by de executie van het vonnis, verzuimde aan de nieuwe autoriteit te gehoorzamen.

De regtsbedeeling in den Vrystaat is maar zwak, sommige noemen ze slecht, eenige gaan zelfs zoover om te ontkennen dat ze bestaat; trouwens wy leven in een eeuw van twyfelen. Wat men nu ook denken moge omtrent de wettigheid dezer nieuwe regtspleging, gunstig steekt zy by de bestaande af, want de *Horsewhip* weet zyn gezag te doen eerbiedigen. Het proces loste zich op in een blaauw oog, waarin eenige eene kwitantie willen zien.

By de bekende zachtaardigheid onzer handhavers van het H. R. Regt, verwacht men dan ook spoedig deszelfs vervanging door het *Vuistregt*; dus geene agenten meer, maar boksers, met andere woorden beterkoop en sneller regt.

Wy hopen echter dat wy gedurende den oorlog nog maar met de oude riemen roeijen, want wat zoude van het kommando worden, indien b. v. de Bloemfonteinsche bank aan hare beambten eens last gaf alle hare vorderingen met de *Horsewhip* te innen?

Rietspruit, Korannaberg.
26 Augustus, 1867.

Heer Editeur van "De Tyd."—Na de patrouille naar Korannaberg is hier niets uitgevoerd; stil liggen is aan de orde van den dag, maar wat zal ook ander gedaan worden? gras is hier niet voor het vee, de geheele aarde ziet er zwart uit. Morgen nacht gaat er weder eene patrouille uit naar Korannaberg, en dan zal men de uitwerking van de onlangs ontvangene booren wel zien. Een ieder wil meê aan, alhoewel dit niet kan zyn, om te zien hoe men de gaten zal laten toespringen. Als deze nieuwe poging gelukt, dan zullen er voortaan geene Kaffers in de gaten worden gezien. Onlangs zyn er drie paarden op Korannaberg, die flaauw geworden waren, doodgeschoten, doch ik ben zeker dat er ditmaal meer zullen opgeven, daar de dieren onmogelyk zonder voeder kunnen werken. My is verteld, dat zoo het gras eenigzins goed is op Korannaberg, wy ons lager daar op zullen trekken; dit zal tamelyk zwaar gaan, doch het is niet onmogelyk, en een uitmuntend plan, want als het lager boven op den berg getrokken is, dan zullen wy de Kaffers door dagelyks te plagen, wel uit Korannaberg krygen. Men zegt ook, dat de burgers van Fauresmith en Philippolis van hier naar Bastaardsdrift moeten trekken om zich met het Smithfieldsche lager te vereenigen, doch dit is geheel en al tegen hun zin en zy zyn, er over het algemeen ontevreden over, maar men hoopt, dat de President hen hier zal laten.

Een paar dagen geleden was hier weder een witte vlag van Paulus Mopeli.

Het weder is heden zeer gunstig voor regen, waarnaar zeer verlangd wordt.

Korannaberg, 30 Augustus 1867.

Van onzen eigen Correspondent.

Sedert ik u onlangs schreef omtrent den afloop van onze eerste patrouille naar Korannaberg, heb ik myn dagboek niet willen opvullen met zaken niet der moeite waard om te melden, alleen dit, dat wy telkens van lagerplaats hebben veranderd en al nader aan Korannaberg. Heden middag zyn wy terug van onze tweede patrouille naar Korannaberg. De nacht tusschen Dingsdag en Woensdag ll. 27 en 28 Aug., om één uur trokken vier honderd man uit met een Whitworth kanon. Dienzelfden dag werd de hoogste top van Korannaberg aan de regter zyde beklommen met het Whitworth kanon, waarvoor eerst een weg moest gebaand worden; een vervaarlyk werk, ruim twee honderd voet by de steile helling op, het deed my denken aan Hannibal over de Alpen. Dien nacht werd op Korannaberg doorgebragt en met dagbreken ging het Korannaberg rond en naar de gevaarlykste en vreeselykste schansen of gaten door de natuur gevormd en door den vyand als voor hem gunstig uitgezocht. Een der schansen werd door ons ingenomen, maar wy hadden by dit werk ook de andere schansen met de grootste krachtinspanning in het oog te houden en met groot beleid te werk te gaan. De veroverde is eene groote en hooge rotsen massa tegen nog hooger schansen, alleen onder van beide zyden met nauwe ingangen voorzien, van boven verder gesloten en met een doolhof van kamers van binnen. Van boven werden openingen gemaakt en eenige handbommen naar binnen geworpen, vele schoten ook in de gaten gedaan totdat de meiden ten getale van omtrent veertig uitkwamen buiten de kleintjes die nog niet konden loopen, maar sommige vreeselyk verminkt zy zeiden ons dat vier Kaffers in de gaten dood lagen en drie nog leefden; wy stuurden toen eenige van de sterkste meiden naar binnen om hen er uit te halen, maar zy wilden niet. Juist toen wy hiermede bezig waren werden uit de andere schansen schoten gedaan op onze menschen op de veroverde schans, waarby drie van de onzen werden gekwetst, als: P. van der Merwe, veldkornet van Winburg district, de regterbout of dy af, met den kogel er nog in, en ook een kogel door het linkerbeen boven den enkel; ik zag hem van naby by de schans neêrzinken. Hy werd dadelyk in de armen der onderstaanden opgevangen en op eene baar vervoerd. Verder Jacob Schoeman, van Philippolis district, met een kogel tusschen de vingers van de linkerhand door, beide op hetzelfde oogenblik. By het innemen van de schans werd Adam Barnard gewond door den linkerschouder. P. Smith, prov. veldkornet van Kroonstad, werd gewond door de hand, maar verre van de schans op de vlakte. Na het kwetsen van de onzen op de schans werden de andere schansen meer in het oog gehouden, de meiden de vlakte overgejaagd en de veroverde schans door de nog daar zich bevindende mannen by alle gaten ingevuurd, en niets meer hoorende en vernemende, werd vóór eenige gaten door ons sterk vuur gemaakt met alle soort van brandbare stoffen; indien er nu nog leven in was, dan hadden zy zeker moeten uitkomen door die gaten, voor welke geen vuur was, maar niets werd gehoord, zoodat zy zeker alle zeven dood zyn. Een Kaffer hebben wy in de gaten zien liggen, maar niemand durfde of kon naar binnen. Ik beschryf u deze gaten zoo naauwkeurig, omdat ik zelf na de inneming der schans boven op dezelve was, en de geheele spelonk van alle kanten, en zelfs eenigzins naar binnen heb kunnen opnemen. Ook werden vier paarden van ons doodelyk getroffen en een gekwetst. Donderdag avond trokken wy terug naar de plaats waar wy den berg hadden beklommen, en Vrydag morgen naar beneden, zoodat wy heden avond in het lager terug zyn. De meeste menschen hadden den laatsten kogel verschoten, en door gebrek aan kruid en lood moesten wy aftrekken. Deze patrouille heeft, niettegenstaande de geleden ongelukken, den moed der burgers aangewakkerd en ongetwyfeld een diepen indruk gemaakt op de Kaffers. Er zyn nog vele Kaffers op Korannaberg, alle in schansen, en wy wachten slechts op kruid en lood om ons werk voort te zetten. Eenige wagens werden vol koren geladen. Van der Merwe lydt veel pyn, maar volgens den dokter zal hy zyne beenen behouden. De manschappen zyn algemeen met hunne kommandanten tevreden, maar de hoofdkommandant is buiten kwestie de man naar ieders hart, die aanmoedigt en voor gaat met wyze en welberaden plannen, dapperheid en voorzigtigheid vereenigd, en met geduld en vriendelykheid de noodige bevelen geeft, waarom ook de algemeene achting en het algemeen vertrouwen hem het vereischte ontzag en de noodige gehoorzaamheid bezorgen. Zoodra de nieuw opgekommandeerde burgers byeenkomen, gaan de mannen van Philippolis onder hun kommandant van Niekerk, en volgens order ook die van Fauresmith, onder kommandant van der Merwe, naar den kant van Smithfield.

Vaarwel weder voor ditmaal; de post vertrekt van nacht.

OOGGETUIGE.

Transvaal.

Uit de *Transvaal Argus* vernemen wy dat, op 14 Augustus ll, ZHEd. de Staatspresident Pretorius eene publieke byeenkomst te Potchefstroom, in het Landdrostkantoor heeft gehouden. ZHEd. maakte, nadat hy deze byeenkomst geopend had, bekend, dat hy ze byeengeroepen had met het doel om belangstellenden op de hoogte te brengen van den tegenwoordigen toestand des lands, voornamelyk met betrekking tot de Kafferzaken. ZHEd. bevestigde het berigt, dat Schoemansdal verlaten was door het kommando en in het bezit was der Kaffers; dat zich verder te Pretoria onder den heer Schoeman een vrywilligers korps had gevormd, met het doel om Schoemansdal terug te nemen, dat verscheidene personen leden daarvan waren geworden, zelfs enkele die pas van het kommando waren teruggekeerd; hy hoopte, dat Potchefstroom desgelyks zoude doen en ook een behoorlyk getal Vrywilligers zou te uitzenden. Wat toch zou anders het gevolg zyn? Nu reeds was een gedeelte van het district Lydenburg verlaten; dit zou wel toenemen, en waar was dan het einde te zien? De geachte Spreker wees op de vroegere geschiedenis der Republiek, om te bewyzen hoe in die dagen veel magtiger kapiteins met hunne stammen door een veel geringer aantal blanken waren verdreven en verslagen, en wie is nu dit opperhoofd Katlachter, vergeleken met den weleer verslagenen Matselikatse en Dingaan. De eenige vraag, die hy alzoo deed, was: "zullen wy Schoemansdal opgeven, eene plaats blyven verlaten, die reeds 20 jaren bestond, en nadat eerst onlangs kostbare verbeteringen waren gemaakt, of zullen wy terstond weder gaan bezitten wat zoo plotseling verlaten werd?" Er kon volgens ZHEd. maar één goed antwoord op die vraag worden gegeven; alle nevenzaken als: waarom is die plaats zoo spoedig verlaten, enz., konden later voorgebragt worden, maar nu kon men moeyelyk anders doen dan zich eerst weder in het bezit daarvan te stellen en de Kaffers te verdryven. Ten zeerste beriep ZHEd. zich op de welwillendheid en liefde tot het land hunner bewoning van zyne hoorders, en spoorde hen aan om den blaam, die door deze gebeurtenis gekomen was op de natie, ten spoedigste uit te wisschen. Het Gouvernement zou de Vrywilligers allen mogelyken bystand verleenen en was in staat hen van ammunitie en andere behoeften te voorzien.

Hierop hadden veelvuldige beraadslagingen onder de hoorders plaats, die voor het meerendeel naauwkeurig geïnformeerd wenschten te worden, hoe de vyandelykheden te Zoutpansberg ontstaan waren, wat de uitslag was der zitting van het Hoog Geregtshof te Zoutpanberg, enz., welke vragen ZHEd. beantwoordde met te zeggen, dat de Volksraad spoedig byeen zoude komen, dat alles publiek zou worden gemaakt, doch dat hy gaarne zoude zien, dat zyne hoorders zich nu alleen zouden bepalen tot het bespreken van de zaak, waarvoor hy deze byeenkomst byeengeroepen had. Men besloot nu om naar de Veldcornetten eene circulaire te zenden, de burgers

uitnoodigende, zich als Vrywilligers naar Schoemansdal te begeven.

VRYWILLIGERS BENOODIGD.—Circulaires, de voorwaarden bevattende waarop vrywilligers naar Zoutpansberg zullen trekken, worden nu rondgezonden. De vrywilligers zullen onder het bevel van Stephanus Schoeman geplaatst worden, die alleen aan den President en den Uitvoerenden Raad verantwoordelyk zal zyn. De vrywilligers zullen op den 26 in de verschillende steden van de Landdrost kantoren zich verzamelen, en vervolgens dadelyk naar het toneel van den stryd trekken. Deze voorwaarden ontnemen werkelyk het Kommandant-generaalschap aan Paul Kruger, en wy vreezen dat dit tot moeijelykheden zal leiden.

RECRUTEN IN POTCHEFSTROOM.—Dr. Otto, landdrost van Potchefstroom, en de heeren S. J. Meintjes van Pretoria, vroeger fungerende Prokureur-Generaal, J. Henderson, kommandant van Wakkerstroom, en F. Joubert, veldkornet, zyn in een wagen het dorp en omstreken rondgereden om alle vrywilligers tot eene voorloopige monstering aan het Royal Oak Hotel opteroepen. Men verwacht dat Potchefstroom een sterke magt vrywilligers zal zenden.

DE HEER JAN VOS heeft by Heidelberg een ongeluk met zyne kar gehad, waardoor hy erg, hoewel niet gevaarlyk, bezeerd is geworden.

EENE NIEUWE MYNMAATSCHAPPY.—De heer J. Angove van Port-Elizabeth is nu te Potchefstroom, ten einde de voornaamste kooplieden en bewoners te spreken over eene opterigten compagnie ter ontginning van mynen. De heer A. is een man van kennis en ondervinding in het vak, en eene publieke byeenkomst om de zaak te bespreken zal te Potchefstroom worden gehouden.

NATAL.

(Van den Correspondent van "De Tyd.")

D'URBAN, 19 AUG.—De bevolking is op dit oogenblik hoogelyk ingenomen met den belangryken en onverwachten inhoud eener missive van den Hertog van Carnarvon, den tegenwoordigen Staatssecretaris voor Kolonien. In een juist ontvangene mededeeling verzekert ons die waardige man: No. 1. Dat het Gouvernement der Koningin ons niet de uitgaven wil teruggeven, welke wy tydens den laatsten Basutoinval tot onze verdediging moesten maken; No. 2. Dat hy geen reden ziet, waarom de Natalsche bevolking in dergelyke omstandigheden de grenzen niet overtrekt, ten einde zich door buit op de Basutos schadeloos te stellen.

Gy kunt er van overtuigd wezen dat deze wenk niet vruchteloos gegeven is, doch dat by eene herhaling van dergelyken inval door de Basutos onmiddelyk eene verontwaardigde menigte Natalsche scheerpschutters zal toesnellen om ruimschoots wraak en vergoeding op de aanvallers te nemen.

Ons gouvernement zal thans in staat zyn om by de eerste gelegenheid met kracht en snelheid op te treden, in plaats dat het behoeft te wachten op eene dralende toestemming van den Hoogen Commissaris.

Ik kan u moeijelyk de vreugde onzer kolonisten beschryven by de ontvangst van deze welkome tyding.

De koloniale ingenieur geeft omtrent de havenwerken een zeer gewigtig rapport by den Wetgevenden Raad; hy heeft de geheele zaak grondig onderzocht en kwam tot het besluit dat het plan van kapitein Vetch, hetgeen £165,000 kost, ten eenenmale onbruikbaar en bespottelyk is. Hy toont zonneklaar aan dat het werk haastig en slecht was ontworpen, en dat de uitvoering van het begin tot het einde eene mislukking was. Ten slotte beveelt hy aan om den noordelyken havendam tegenover den noordelyken waterloop 1000 yards te verlengen, en zulks te doen door palen in te heyen instede van zinkingstoestellen aan te wenden, en dan aan weerskanten massa steenen te stapelen, totdat men de verlangde lengte heeft verkregen.

De Secretaris van Staat heeft ronduit verklaard dat Natal naar we behagen van staatswege onderstand kon geven aan de uitoefening der godsdienst. Tevens waarschuwt hy het Uitvoerend Gezag om in geen opzigt aan eenige verhooging van salaris te denken, zoo lang ons finantiewezen een tekort aantoont.

Origineele Correspondentie.

DE PRYSWYN.

Mynheer,—Ik heb in uw blad van den 7den ll. gezien, dat op eene byeenkomst aan de Paarl van wynbouwers uit verscheidene distrikten, de heer J. S. de Villiers myn naam genoemd heeft, zeggende dat de wyn, waarvoor ik op de Paarysche Tentoonstelling eervol vermeld ben geworden, van de Paarlsche Maatschappy was gekocht. Ik moet hiertegen inbrengen dat de heer De Villiers omtrent de zaak verkeerd moet ingelicht zyn, daar de wyn dien ik gezonden heb van den heer Glaeser van Tulbagh was gekocht, en als een der heeren, die op de byeenkomst tegenwoordig was, rich tot den heer Holding, den Sekretaris der Landbouw Maatschappy wil wenden, zal hy voor zichzelven kunnen oordeelen welke hoedanigheid van wyn te Tulbagh kan gemaakt worden, daar ik een dergelyk proefje van denzelfden wyn aan hem gezonden heb; en de heer De Villiers beheerde geen aanspraak te maken op de laauweren van Tulbagh voor de Paarlsche Maatschappy.

Wat Tulbaghsche Wynen betreft, ik heb aan den heer Lewis, van de Kaapstad, omtrent 2 jaren geleden een half-aam zoeten wyn gezonden, en het spyt my dat ik niets van dien wyn naar de Paarysche Tentoonstelling heb gezonden, daar die heer my een half dozyn had aangeboden. Ik ben zeker dat hy dezelfde vermelding zou gekregen hebben als de wyn dien ik gezonden heb.

Ik twyfel niet dat de heer Lewis een bottel van dien wyn aan den Sekretaris van de Landbouwkundige Maatschappy te Kaapstad wil zenden, waar zyne hoedanigheid behoorlyk kan beproefd worden.—Ik ben, enz.,

A. PAISER.

Tulbagh, 9 Sept., 1867.

Kaapstad, den 11 September 1867.

Mynheer!—Met eenige zelfvoldoening lazen wy in uw geëerd en alom gelezen blad van Maandag den 9 September jl. eene naar waarheid opgemaakte beoordeeling van het Hollandsch Tooneelgezelschap "Door Yver Bloeit de Kunst," zoo als betzelve rich in de laatste voorstelling van het tooneelspel *Natuur en Pligt* en het kluchtig naspel *"Het Misverstand"* loffelyk heeft gekweten, en dien tengevolge alle aanbeveling en ondersteuning van het geacht publiek verdient. Maar met weerzin en verontwaardiging vernamen wy uit uwen tydgenoot, "Het Volksblad," van Dingsdag den 10 September, dat een bevoorrechtigde beoordeelaar zich op eenen aanmatigenden toon zeer hoogdravend en satyrisch daarover uitlaat door met zouteloore aanmerkingen te zinspelen op de minder goede uitvoering der stukken en de hoedanigheden der personen, die als actrices optraden. Wy weten zeer wel, dat er eene groote behoefte bestaat by het gezelschap aan een of meer vrouwelyke leden en zouden gaarne zien, dat de beoordeelaar in het "Volksblad" ons de zoodanige konde aanwyzen, die by bekwaamheid en geschiktheid ook de noodige maatschappelyke deugd paarden; want toch reeds jaren is de stem voor deze opgegaan als die eens roependen in de woestyn. Intusschen vleijen wy ons, dat weldra van ware beoord elaars onder het kunstminnend publiek niet alleen klanken en woorden—maar daden behoorden openbaar gemaakt te worden om de leden van het Hollandsch Tooneelgezelschap te ondersteunen in hunne vaak bemoeijelykte werkzaamheden, opdat zy zoo hun motto kunnen handhaven "Door Yver Bloeit de Kunst."

EENIGE LEDEN.

Kaapstad, den 13sten Sept., 1867.

Mynheer,—Daar de koorts in de stad sterk toeneemt, verwachten de inwoners dat de leden van den nieuwen Stadsraad hunnen plicht zullen doen, onder anderen dat zy als representanten voor ieder distrikt de ronde doen, en ieder huis zullen bezoeken om te zien of de achterplaatsen wel schoon zyn. Geene verzameling van vuilnis moet men toelaten en de riolen door de geheele stad moeten verbeterd worden.

Ik ben, enz.,

EEN HUISHOUDER.

THE

Zuid Afrikaan.

Cape Town, September 16, 1867

SANITARY CONDITION OF CAPE TOWN.

The letter of Dr. Ross to the Editor of the *Advertiser & Mail*, which we transferred to our columns in our last issue, in reference to the Sanitary condition of Cape Town, will, we hope, be the means of arousing public attention to the necessity of paying more regard to the conditions under which not only the physical health of the inhabitants, but even their moral health can alone be secured. No one is better informed than Dr. Ross on the subject on which he writes. His professional avocations drag him into the dismal abodes which he describes so graphically. And what a shocking revelation it is. It would never strike a casual observer passing through our streets, that many, if not most of the houses on either side of the street are only "whited sepulchres," fair and seemly enough on the outside, but internally, if not to continue our quotation, full of rottenness and deadness, being full of human beings of all degrees of filth and squalor, and moving about in an atmosphere, than which Milton or Dante could hardly have conceived a worse. Of course, where great poverty prevails, there will be a corresponding amount of suffering and distress.—"The poor you have always with you" and no sanitary regulations that the most philanthropic and humane could devise or enforce, could prevent the inevitable consequences of vice, improvidence, or misfortune. Still a great deal might be done, and we are glad that a great deal has been done already by our Municipality in the direction Dr. Ross recommends; and we do not think our "New Brooms" could better inaugurate their increased powers and functions, than by making a most determined effort to mitigate as much as is within their power, the evils arising from overcrowded dwellings and the present imperfect arrangements for securing those sanitary conditions on which the public health depends. We entirely concur in the suggestion of Dr. Ross that the Town Council should endeavor, as much as possible, to prevent the erection of new buildings unfit for human beings to live in, and consequently insist upon it, that before any building is erected, the plan and dimensions must first be submitted to them for approval. The multiplication of the number of tenements for the accommodation of the residents of the Town ought rather to be in a perpendicular instead of a horizontal direction. The population would thus be more concentrated, and public nuisances be less difficult to deal with. If a population, say of twenty thousand people, is spread over an area of five or six square miles, or when it is comfortably housed within half that area, it requires no argument to show in which of the two cases the prevention of public nuisances could be more easily, and more certainly effected. We think our Town Council would do well to take the counsel of Dr. Ross in this matter, and encourage, if not insist on a greater economy of surface in the erection of all new buildings. We mean of course that the ground floor should cover less space than it does, and leave a correspondingly larger area for the yard. It will take years of course before much can be effected in the way of remedying the evils that at present exist, and are inseparable from our having at first adopted a faulty architecture; but still there is no reason why they should be perpetuated, now that we are fully alive to the serious consequences therefrom arising. It may be argued that a man may do what he likes with his own, and erect on his own ground any style of domicile he chooses. This argument would hold good were he living in isolation, or so far removed from his neighbours that any nuisance he might perpetrate on his own property could not in any way affect them; but in a town the case is very different, and hence we think, it is not only desirable on the part of the town authorities, but it is their imperative duty to forbid the erection of new dwelling houses where due regard has not been paid to Sanitary requirements, in their arrangements. It is needless to add that pig styes and similar other abominations should be either retoed altogether, or their locale at least removed to such suburban regions where their existence would only be offensive to those who are willing to accept of porcine neighbours with all the "disagreeables" that are associated with their rearing. There can be little doubt that a densely inhabited town is not the proper *habitat* for that variety of domestic animal. The difficulties in drainage and sewerage which are inseparably connected with the maintenance of the cleanliness of a town, and the purity of its atmosphere, are quite enough to contend against, without the additional nuisance of piggeries.

ALTERATIONS IN THE CIVIL SERVICE.

It is said that some alterations are about to be made which, like the late reductions in the Customs department, are not calculated to give satisfaction either to those in the service or to the public. Mr. Overbeek, the finance clerk, it is said will retire on full pension, and Capt. Mills, late of the German Legion and at present member of the Assembly, appointed in his stead, on full salary, whilst Mr. Collard, one of the clerks in the Colonial office, will be appointed as chief or rather private clerk to the Collector of Customs. Mr. Heckroodt, the able and meritorious chief clerk, instead of being appointed deputy collector, as contemplated by the Collector's retrenchment scheme, is to continue in his office of chief clerk of the department, and to be insulted with the grand increase of £25 to his present salary! If this statement is correct, we and the public once more ask, is this retrenchment or what? Is this justice to men in the service? Is it just to force men able and competent to do their duty to retire upon pensions,—to raise juniors over the heads of old and meritorious officers,—to discard the claims of tried men who have been struggling along on small salaries, and to appoint strangers over their heads at high salaries? If the government is possessed of what is vulgarly called a conscience, it must be a very curious one indeed to admit of the perpetration of such injustice.

APPOINTMENTS.—G. van R. van Oudtshoorn, Esq., as civil commissioner and magistrate of Stellenbosch; C. B. Cox, Esq., as ditto of Swellendam; J. J. le Sueur, jr., Esq., as ditto of Humansdorp and justice of the peace for Cape Town and the district thereof, and the several country districts; T. Tinley, Esq., as ditto of Beaufort, road magistrate, and justice of the peace for Cape Town and the district thereof, and all the country districts; E. B. Muskett, Esq., as district surgeon of Hope Town.

SEQUESTRATION.—The estates of: Isaac Cornelis de Villiers, of Noordhoek, agriculturist, first and second meetings at the master's office, 18th and 25th Sept.—Thomas Venables, farmer, ditto at at the magistrate's office, Fort Beaufort, 28th Sept. and 5th Oct.

COMPULSORY.—The estate of Dodds Stewart Pringle, of Baviaan's River, division of Bedford.

INTESTATE ESTATES.—Meetings of the next of kin and creditors will be holden in the estates of: Jopie, alias Rajap, at the Master's office, 29th Oct.—G. Kamies, at ditto, 5th Nov.—J. W. Scott, and surviving widow J. van Bosker, at the magistrate's office, Caledon, 25th Oct.—J. F. Lotriet, at ditto, Beaufort, 26th Oct.—H. E. J. Boshoff and surviving husband J. H. van der Merwe, at ditto, Graaff-Reinet, 24th October.

SILK CULTURE.—W. D. Griffith, J. M. Hiddingh, J. C. Molteno, H. White, J. McGibbon, and J. C. Holding, Esqrs., have been appointed as a committee to prepare a book containing instructions for the propagation of the mulberry and other silk producing plants, and the mode of rearing silk worms. The book is to be printed in the English, Dutch, German and Kafir languages.

THE FEVER.—The Governor has by proclamation declared the Act No. 1 of 1856, for preventing the spread of contagious or infectious diseases, to be in force within the Municipality of Cape Town. The Act ruthorizes the civic authorities to enter all houses and buildings and on finding infected persons not under medical treatment, to remove them to the hospital or other building opened for such patients; they are also authorized to order the abatement of nuisances or cause them to be abated at the expense of occupiers. Where houses or rooms are found overcrowded, they may order the removal of patients to some other fitting place, or failing such place, to the building provided by the Municipality. The penalty for refusing admission to authorized persons, or obstructing or using improper language towards them, is a sum not exceeding £10, or imprisonment, with or without hard labor, for a period not exceeding one month.

The Commissioners have divided the town into six medical districts and appointed Messrs. J. Saunders, J. Smith, W. van der Berg, A. Donough, W. Chipperfield and F. van der Schyff as inspectors. They have also requested the government to appoint medical men to the several districts, and provide accommodation and medical and other comforts for poor patients. In consequence of this the old Granary buildings will be converted into a hospital, whilst the police surgeon has been directed to procure such additional medical assistance as may be necessary. Drs. Fleck, Shea, Graf, Herman, Biccard, Ebden, Ross, Abercrombie, jr., Roux and Brown have addressed a letter to the Government, reiterating their opinion that the prevalent disease is not analogous to the late Mauritius fever, but very like the low fever that has been common in many country places, and strictly analogous to many cases of fever treated in Cape Town in Janv. last, long before the Mauritius fever was heard of here. Not a word is still in the letter alluded to as to the infectiousness of the disease, or otherwise; probably the proofs have been so convincing that those medical gentlemen who held a different opinion, are now fully satisfied that it is highly infectious.

CAPTURE OF CONVICTS.—The two Irishmen, who, with the Kafir, effected their escape from the Breakwater Station on the night of Sunday last, have been recaptured by Mr. John Ward and party in the Paarl Mountain. They had, it appears, broken into Mr. Wood's store at Klapmuts, and stolen property to the amount of about £60. Only a small portion of the goods was recovered. During the chase after the two Irishmen who finally took refuge in a cave in the mountain, the kafir managed to get clear off. Much praise is due to Mr. Ward, Mr. Hare and others engaged in the pursuit of the fugitives for the determination with which they accomplished their purpose amidst hardships of no ordinary description.

THE DUKE OF EDINBURGH AT THE KNYSNA.—H. R H. the Duke of Edinburgh arrived at the Knysna early on the morning of Monday last. The village was gaily decorated, and in the evening there was a general illumination. The party started next morning for an elephant hunt. The Prince has intimated that in consequence of his detention, through heavy weather, at the Knysna, he would not be able to visit Nachtwacht.

WAR IN THE FREE STATE.—A telegram received from Graham's Town on Friday, states that a patrol of 400 men, with a Witworth gun, had attacked a Basuto entrenchment in the Corrannaberg. Fieldcornet van der Merwe and six or seven men had been wounded, the first mentioned badly, and 4 horses killed. Eight Basutos are supposed to have been killed.

TOT NUT VAN HET ALGEMEEN.—The examination of the pupils of this institution, which extended over Tuesday, Wednesday and Thursday last, gave very great satisfaction,—proving that this venerable institution had lost none of its former renown. A large number of prizes were awarded. On Wednesday evening a concert was given, and on Thursday there was a bazaar, both in aid of the funds of the institution. The amount realized was £100.

SUPREME COURT.—The Court this day gave judgment in the case of the Natal Marine Assurance and Trust Company vs. Wood. The judgment was for the plaintiff, for the two first calls, with costs, and in favor of the defendants as regards the two last calls. Like judgments were recorded in the other cases.

In the case of Van Reenen vs. the Trustees of the insolvent estate of Brink, in which the plaintiff claimed interest upon her maternal inheritance, judgment was given for the defendants, without costs.

D'URBAN.—INDUSTRIAL PROGRESS.—We are glad to hear that Mr. Turner, at D'Urban, has at this moment a mill which is driven as well by steam as by wind. The machinery is admirable, and will well reward the trouble of any body who comes to pay a visit to the mill. As we hear, the construction is quite on a new principle.

FRAUD.—A case has recently been heard before the Resident Magistrate of Hope Town, which has led to some extraordinary exposures. The case is one where John Benjamin was charged with the crime of fraud. From the evidence of Johannes Kemper, it appears that in the month of July, 1864, he gave Gert Nel a promissory note for £6, payable on demand; this note Nel made over to Benjamin, and informed him of it. Witness got three months credit from Benjamin for the amount and gave him a promissory-note for that amount, and received the good-for payable on demnad a little after it fell due. The witness took up the bill shortly after it fell due, and was charged £1 for interest; having only 10s. in his pocket he gave that to the accussed, and at the latter's request gave a good-for for the remaining amount—10s. The prisoner wrote it on a list, and the witness signed it; and further, at the request of the prisoner, siged a document which the latter drew up, purporting to be a note to Mr. Wykeham asking him to pay the ten shillings. About eight or nine months after this the witness received a letter from Messrs. Wykeham and Kock, calling on him to pay £298 on a promissory note in favour of Benjamin, for value received. Witness went at once to town, saw the promissory-note, acknowledged the signature, but denied that he was indebted to Mr. Benjamin. He could come to no other conclusion but that the prisoner had made the promissory-note from the 10s. order. This evidence was borne out by the evidence of the prosecutor who was present in the office of the prisoner when the transaction took place. The prisoner in answer to the charge said, "I have nothing to say at the present moment." There is also another charge against the prisoner, for which he is indicted at the next circuit session at Colesberg, for similar offences.—*Great Eastern.*

MR. JUSTICE FITZPATRICK arrived in King William's Town on Tuesday afternoon, and opened the Circuit Court the following morning. The barristers on circuit are: Messrs. Bell, Purcell, Stockenstroom and de Wet. The latter gensleman acts as public prosecutor.—*Ibid.*

THE LATE P. H. ANDREWS.—We have the melancholy satisfaction of reporting that the remains of this gentleman have at last been recovered. They were found in the river by Mr. Hans Meintjes, about a mile or so below Adencorp.—*G. R. Herald.*

THE WINDVOGELBERG TRAGEDY.—Investigations are being made into this mysterious affair. It appears that the deceased left Queenstown on the Monday morning by the King Williamstown mail cart, and slept that night at the Windvogelberg hotel. On Tuesday morning, after making a few purchases, amongst which was the knife with which his throat had been cut, he engaged a Kafir as an auxiliary to his road party, and with him went to the part of the road, on the Queenstown side of the Windvogel's Berg where the road party was at work. He had a single glass of wine that morning, took none with him and appeared to be in excellent health and spirits. He had a sum of money, about £20, which he had just drawn from the Divisional Council Treasurer. Deceased had also a watch, a new one bought in Queenstown a short time ago. It does not appear that he was seen alive again, after leaving the hotel, by any white man. Some facts tend to increase the mystery of the case. The tent belonging to the party had never been used as such for two months, the pole having been broken; yet the canvass has numerous large bloody stains on it. Beside the tent there was found an immense pool of blood, as much as, if not more than, would flow from a slaughtered sheep. The deceased watch chain was found in the remains of a fire by the dismantled tent. The body was found at the foot of a small patch of rising ground and could not be seen until come upon; there was no blood beside it. The deceased's jacket was found a few minutes before the body was found it was lying in a thick patch of thorns and was deeply stained with blood. The searching party did not move the jacket, but hunted about for spoors, and, strange to say, when they came back to pick up the jacket, it was nowhere to be found, and this too although they were not long away. A few yards off from where the body lay, a piece of old alum leather harness, made into a riem, was picked up. About 50 yards from the deceased's tent, a piece of old tent, on which the Basutos of the road party slept, was found, and had several marks of blood upon it. In the pouch of one of the Basutos, £15 in sovereigns was found: in the purse of the other 8 half-crowns were contained. The deceased's watch and money have not yet been found. In addition to detectives, our Chief Constable, Mr. Petrie, has visited the place and has collected all the evidence possible, and we hope to have the affair cleared up soon. In the absence of the Resident Magistrate, no preliminary examination has yet been taken.—*Q. T. Free Press.*

"ALBANIA" is to be the name of the new settlement in Waterboer's country, to be occupied by Cape colonists. Both the *Journal* and *Great Eastern* think that those who are so badly off in this colony as to have nothing to lose, or who can't make both ends meet anyhow, might do worse than become the subjects of King Waterboer.

FREE STATE.

From the Bloemfontein Gazette.

MR. J. W. LOUW is gazetted as fieldcornet of the ward Middel Modderrivier, in this district, in place of Mr. J. Steyn, resigned.

GOVERNMENT SECRETARY.—Mr. J. P. E. Changuion is provisionally appointed to act as Government Secretary, till the arrival of Mr. Sieber: from Winburg, or other provision be made.

HOW WE ARE CIRCUMVENTED.—There are fifty Basuto spies, we have heard, in the camp near Corannaberg. Yet some people wonder how it that Moshesh knows our intended movements.

LATEST FROM THE COMMANDO.—It is reported that a portion of our forces is on the top of the Corannaberg; that the enemy have fled to a large cave; and that the burghers are endeavouring, by boring operations, to get at them from above. It is confidently asserted, that in spite of the solicitations and entreaties of the chiefs, the common or working people among the Basutos are leaving by hundreds for the colony and elsewhere. They say: "That war may be all very well for the chiefs, but that it has proved ruinous to the people." The Free State people might with truth say the same.

LATEST FROM THABA 'NCHU.

Extract from a private letter, dated Thaba 'Nchu, 28th August, 1867:—

"You may tell the Orange Free State Government, that a person, who has transactions daily with the Basutos, states as a fact, that hundreds of the poorer class are trekking to Auctin's Station, not wishing to lose the few cattle they have kept over by joining in hostilities against the Boers; that that the chiefs are very much alarmed, and endeavour, by much persuasion to induce them to remain—but all to no effect; that if the Free State Government move on quickly to Thaba Bosigo and the Kieme, they can easily be taken, as great disaffection prevails among the niggers. The different chiefs say, that the Boers shall never have peace unless they show that they can either take the Kieme or Thaba Bosigo; they say no nation is beaten until one or two of their strongholds are taken by the enemy.

"Moshesh sent two niggers some time back, to His Honour the President, lamenting the roguery of his people towards the Free State. Will you, believe, one of these two honest Kafirs of Moshesh's own stamp, on his return to Thaba Bosigo, quietly entered my store, and committed an act of petty larceny, by putting a pair of trousers under his arm? When detected and questioned why he did so, he quietly replied, that he supposed they (the trousers) crept there while he was looking at the others. So much for Kafir honesty!"

CHEERING NEWS.—From the Witterbergen we have the following very satisfactory intelligence, from a trustworthy source:—"Sand River, Aug. 25, 1867. 'I only returned from Molappo's *via* Abrikooskop, yesterday afternoon. At Abrikoos-kop and around, the people are ploughing and sowing as if war did not concern them in the least. Several parties are living with their 'treks' on their farms by themselves.

In Molappo's country all is serene, and I believe there is nothing to fear from that gentleman; at all events nothing immediately. So far as I could observe, no corn is stowed away. Wherever you go you find the 'mantjes' with corn standing by the kraals, and the kafirs are picking in all directions. Molappo's new and—when finished—really large and fine house, is being steadily proceeded with, the doors and window frames are all in, and when completed it will be as fine a house as stands in the Free State. Molappo says that Moshesh sent one of his many sons with a large lot of cattle to Bloemfontein, but on arriving at Thaba 'Nchu the Kafirs in charge of the stock got frightened and went back to Moshesh, leaving the cattle to take care of themselves.

"The 'tronk' at Molappo's is a credit to the builder, and better than in the Free State. The Commandant's Station is beautifully laid out, and will serve as a pattern for many a garden. Mr. Holm seems to be quite a match for Molappo's cunning, and I believe that the Free State has to thank him much in many respects. Towards strangers or comers from the Free State he is very obliging and hospitable, and very much liked by those who come in contact with him. The hut-tax from the Kafirs is still coming in.

"Moperi will pass here tomorrow with his 'trek' *en route* to Wietsie's Hoek. His son Apollo has just now arrived here.

TRANSVAAL.

(From the Transvaal Argus, August 21, 1867.)

Zoutpansberg was truly stated by us a few weeks since to be "a moral cancer in the body politic" certain facts that have lately come to light, but suspected long since, amply justify the application of the term to that portion of His Honor the President's dominions, those facts are a blot upon the pages of Transvaal History, and it behoves the Powers that be, to use every exertion to efface the black pestilent stain from its annals. The Zoutpansberg Commando has now been in the field upwards of four months, at a viderable amount of expence to the State, and to the serious inconvenience of every one of its Inhabitants, our trade has been impeded, our markets badly supplied, in consequence of which the prices of the necessaries of life have been so enhanced, as to press most severely on all classes of the community, from the Transvaal being as it always has been, and can, and ought to be, a country remarkable for the cheapness of all articles of daily consumption, it has become one of the most expensive to live in, in fact so much so, that it is now a matter of study with most of us, how to make both ends meet, that this state of things will continue for any length of time, we do not think, in fact we have the greatest faith in the resources, the capabilities and elasticity of this fine land, and though this pressure may be but temporary, still while it lasts it is felt severely; with peace re-established, a fresh impetus will be given to every branch of production, and the Transvaal will again be what it has always been, one of the cheapest countries under the sun, in short The Land for the Immigrant, highly productive soil, cheap land with abundance of water, and Plenty, are the inducements it holds out. But this is a digression, return we to the subject with which we started. The Zoutpansberg Commando has been in the field for four months, and what, we ask, has been effected during those four months? we answer with a blush literally nothing; nay, not so, for if nothing had been done, it would have been far better, we are constrained to confess, much harm has been done, an amount of incompetency to call it by its mildest term, has been shown, which cannot but exercise the most baneful influence upon the savage mind; to come to the point, we find the Commandant General, with a strong force of some 300 men at his command, after holding a Krygsraad with some of his subordinate officers, abandoning the town of Schoemansdal, and not an enemy in sight, and however incredible such a proceeding may appear to be, particularly to our distant readers, we can assure them that such is the fact. The town of Schoemansdal is a valuable possession of this Republic, it is the source whence we derive the largest supply of Ivory and Ostrich feathers, which form the principal and safest mode of remittance to our merchants, a town of twenty years standing, containing amongst other buildings, a new church, parsonage and school, situated upon an open plain, such is the town that has been voluntarily abandoned by the redoubtable hero Paul Kruger, Commt. Gen. of the Transvaal force, aided and abetted by his incompetent if not criminal Krygsraad. Had the enemy at such a time appeared in superior numbers, we might think a sudden panic had seized the craven hearts, but not an enemy was in sight, these had hid themselves in the rocks and caves of the Zoutpansberg, and from the watch towers provided them by Nature, could not but regard these strange proceedings with astonishment mingled with contempt for the white man, and in particular for the Commt. Gen. the prestige of whose name is now lost for ever. We trust that the Commt: Gen. will be able to give a satisfactory explanation of his strange proceedings, pending which we will not pass judgment upon him, but the country expects that the Volksraad will rigidly enquire into this matter, and we have no hesitation in saying that the members composing that honorable body will be found to do their duty, and to act in conformity with the solemn oath they have taken. In conclusion we may state that up to the latest accounts received, the town of Schoemansdal, partly broken down, and totally deserted by its inhabitants, had not been touched by the natives.

TRANSVAAL.—PUBLIC MEETING:—His Honor the President convened a public meeting last Wednesday afternoon, the 14th August. Our small court room was well filled, and on taking the chair, his Honor the President stated to the meeting that he had called it together, in order to explain the present circumstances of the country, in particular as having reference to Zoutspansberg, and in his opening remarks impressed upon the meeting the desirableness of calm discussion, and the avoidance of all personalities. His Honor stated that it was well-known that Schoemansdal had been abandoned by the inhabitants, and that the commando that had encamped there, as being the nearest point to Zoutspansberg had fallen back. His Honor stated that in Pretoria volunteers had come forward who had offered their services to Zoutpansberg in order to bring about the re-occupation of Schoemansdal, among these volunteers were men who had but just returned from the commando, and he trusted that Potchefstroom would also send forth its band of volunteers. A part of the Lydenburg district had already been abandoned, and other tracts of country would follow. His Honor put it to the good sense of the meeting whether it was for one moment to be tolerated, that portions of this Republic were to be abandoned in this manner? if so, where was this to end? It was a disgrace to turn our backs upon the enemy now, for in former times we had driven out a powerful chief Matselikatse, the country likewise had been cleared and Dingaan beaten with 400 men, and shall it now be said that 600 men are insufficient to put down such a comparatively weak chief as Katlachter may be considered? The point now to be decided was this, shall we abandon Schoemansdal to the enemy, a town of twenty years standing that had but just completed at great expence, a new church, parsonage and school? Shall we abandon these, or shall we at once re-occupy what had been abandoned? His Honor thought there could be but one opinion on this subject; why the town had been abandoned was a subject for future consideration, but instant action was imperative, as it was more than probable, that Kathlegter would be the only chief that would be encountered, the others having probably already returned to their native fastnesses in the mountains. His Honor made a strong appeal to the good feeling and patriotism of those he addressed, and hoped no time would be lost, but that volunteers would be found who would come forward with alacrity to redeem the country's tarnished honor, and also to enable those who had been obliged to abandon their all, and were now in a state of considerable destitution to regain what had been lost. The Government was prepared to afford the volunteers every assistance in its power, it would provide them with ammunition and other necessaries, and moreover allow them to retain such booty as might be captured, they were at liberty to choose their own officers who however would be placed under the command of Schoeman as the head of the volunteers. A good deal of discussion now took place the various speakers urging the necessity of being previously made acquainted with all the circumstances that have led to the present hostilities, as also the result of the sitting of the Hooge Geregtshof at Zoutpansberg, and required information about its proceedings. His Honor the President replied, that in due course these proceedings should be made public, this was neither the time nor place for doing so, the Volksraad would shortly assemble, and all questions relative to Zoutpansberg would be duly investigated, the meeting had been convened by His Honor, for the purpose of ascertaining its views, whether Schoemansdal should be re-occupied or abandoned, all other matters would be considered in their proper time and place. It was then decided that circulars should be sent to the different Fieldcornets desiring them to use their best endeavors to obtain volunteers to proceed to Schoemansdal, with the view of of its re-occupation.

ACCIDENT TO MR. JAN VOS.—We regret to learn that Mr. Jan Vos met with a serious accident by upsetting his Cart, near Heidelberg, and getting entangled in some way, was dragged along with the Cart some considerable distance whereby he was seriously hurt. The injuries sustained by this gentleman being merely flesh wounds, he is beyond danger, and we are happy to say, is recovering from the effects of the accident.

A NEW MINING COMPANY FOR THE TRANSVAAL.—Yesterday morning Mr. J. Angove arrived in town from Port Elizabeth. It is the intention of gentleman to consult with the merchants and leading men of Potchefstroom, with the respect to the formation of a mining company, and for the purpose he intends calling a public meeting. This gentleman has had the superintendence of various mines in Cornwall in England, and is a practical miner, he has also for some time acted in the capacity of superintendent of the "Maitland Lead mines" near Port Elizabeth, having been specially engaged in England by the Company working those mines. We hail with peculiar satisfaction the arrival of such men as Mr. Angove. We have great faith in the Transvaal, its treasures which at present lie hid to view, will soon be unfolded by such practical men, we wish him every success.

VOLUNTEERS WANTED.—Circulars containing the conditions upon which volunteers will proceed to Zoutpansberg, are now being distributed. These conditions we shall notice in our next issue; suffice it to say that the volunteers will be placed under the command of Stephns Schoe-

man who will be responsible only to his Honor the President and the Executive Council. The volunteers are to assemble in the various towns at the Landdrosts' offices by the 26th instant, and will then at once proceed to the scene of action. The conditions already mentioned virtually set aside Paul Kruger as Commandant-general, we are afraid this will involve difficulties.

RECRUITING IN POTCHEFSTROOM.—Yesterday our attention was directed to a carriage passing through the town drawn by a pair of dashing horses, and exhibiting to the gaze of our sightseers the Republican flag. This carriage contained the following gentlemen: Dr. Otto, Landdrost of Potchefstroom, and Messrs. S. J. Meintjes of Pretoria, ex acting Attorney-General, J. Henderson, Commandant of Wakkerstroom, and P. Joubert, Fieldcornet. These gentlemen sported round their hats, bands of different coloured paper with the word "Volunteer" printed on them in large capitals. On enquiring what all this meant we were informed that the equipage was intended as a sort of travelling advertisement to give notice that all volunteers were to assemble at the Royal Oak Hotel at 4 o'clock for a preliminary muster. It is expected that Potchefstroom will send to the rescue, a strong band of volunteers, proving that they can be "more easily led than driven."

THE PRINCESS OF WALES AND THE CHILDREN OF COPENHAGEN.—During the festivals held at Copenhagen to celebrate the "Silver Wedding" of the King and the Queen, the following telegram was forwarded to the Prince of Wales:—"More than 5000 children, celebrating the day with a juvenile festival in Rosenborg Garden, send with childlike love and attachment the warmest wishes for the speedy recovery of your Royal Highness. May God bless your royal husband, yourself and your children." The Princess sent the following reply in Danish to her father:—"Will you, on my behalf, kindly thank the committee for the children's festival in Rosenborg Garden for their kind thoughts and remembrance of me? At this moment I received a telegram, which has touched me deeply. I am sorry I cannot forward my thanks to them direct, as I do not know to what address to send it.—ALEXANDRA." His Majesty King Christian IX. at once caused the telegram to be forwarded to the committee, at the same time expressing to them the satisfaction and pleasure which he and the Queen had felt at the attention which had been shown towards the princess, their daughter, whose illness had prevented her from being present at this royal family gathering and national festival.

A TERRIBLE TRAGEDY.—The *Hamburg News* relates a terrible tragedy which is scarcely to be credited from its atrocity. In the course of last summer a whole family named Timm-Tode, residing in the neighbourhood of that city, was murdered, and the only member who survived—one of the sons—was arrested on suspicion. No conclusive evidence was found against him, but he was kept in confinement, and has at length confessed. He states that he planned the affair solely to become the heir to the whole property, and described his proceedings thus:—On the day he had fixed upon, all the family but the servant were out, but towards evening one of his brothers returned fatigued with his day's work, and lying down in the stable, went to sleep. The assailant killed him with the blow of an axe, and concealed his body under some straw. Shortly after all the family returned and went to bed. Waiting till they were all asleep, the murderer returned to the stables, and, making a noise as if a horse had got loose, one of the other young men came down to secure it. He suffered the same fate as his brother. The same *ruse* was repeated, and the third brother fell a victim to the fatal weapon. Then ascending to his father's bedroom, he killed him in his sleep. The mother and sister, who were not yet gone to bed, hearing a noise, entered the room and tried to seize his arms, but he killed the mother with a single blow. The sister struggled with him, and when her body was discovered 34 wounds were found on it. The servant had been roused by the cries of the women, and coming to their aid shared the same fate. The murderer then searched the pockets of all the victims, in order as he expressed it, "not to be robbed."

EXTRAORDINARY LONGEVITY.—Some rare illustrations of prolonged existence appeared in the obituary of the *Times*, on the 3rd, where the deaths of five ladies and two gentlemen are recorded, whose united ages amounted to 607 years, giving an average of 86 years and rather more than eight months to each. The youngest lady was 83, the oldest 90 years of age. Of the opposite sex, one had reached the patriarchal age of 91, and the other 86 years of age.

DEATH OF A GIANT.—Richard Meek, who was formerly a member of the Durham country constabulary, died on the 31st at Yetholm, near Kelso. The deceased was the tallest policeman in the kingdom, his height being 6ft. 10in. in his stockings. He was incapacitated for duty two years ago, owing to being consumptive, and with the view of improving his health he went to Yetholm, where he died. The deceased was 30 years of age, and was married.

CUTLERY.

Pocket & Table Cutlery,

A LARGE ASSORTMENT JUST RECEIVED

PER "ROMAN,"

FOR SALE AT THE

Ironmongery Stores

OF

RUDD, JONES & Co.

NOTICE.

JOHN GOODWIN,

BLACKSMITH & FARRIER,

WORCESTER,

BEGS to inform Travellers & Others, that he has opened a Branch Business at Darling Bridge, where he hopes by strict attention and good workmanship, with moderate charges, to merit a share of Public Patronage, which has been so liberally awarded him for the last Eight Years in the Town of Worcester.

MUTUAL

Life Assurance Societ

OF THE

CAPE OF GOOD HOPE.

Notice to Intended Assurers.

NOTICE of Intended Assurers is invited to the 6th Section of the Society's Deed, viz., that holders of Policies granted on or before the 1st day of November next will be entitled to share in the Profits realized in and for the year ending the 31st May, 1868, in accordance with the Deed.

By order of the Board,
J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 13th September, 1867.

IMPORTANT SALE.

THE ANNUAL SALE of Thoroughbred Stock of the undersigned will take place at his Residence "GREAT BERG RIVER,"

ON THURSDAY,

3RD OCTOBER, 1867,

40 Thoroughbred Colts, 3 and 4 years old, by the Imported English Blood Horses *Sponge*, *Bonnie Morn*, *Mayor of Hull* and a very large Suffolk Horse.

Amongst which are 8 pairs of fine Strong Arab Greys, strongly recommended, and different other matches.

40 do. do. Mares, covered by the above Stallions.
30 Milch Cows, } By imported English and Dutch Bulls.
30 Heifers, }
30 Superior Slaughter Oxen.

The Stock of the Undersigned, and the care taken by him to give satisfaction, is too well known, that any further recommendation should be required.

N.B.—Pedigrees will be produced and Refreshments provided.

J. J. KOTZE, Senior.

Great Berg River, August 24th, 1867.

A. H. Moorrees, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF VALUABLE

Landed Property, Furniture, &c., &c.

THE Undersigned has been favoured with instructions by Mr. J. J. LE SUEUR, Jun., who is about leaving for the Country, to sell by Public Auction,

This Day, Monday, 16th inst.,

His Valuable FAMILY RESIDENCE, situated in Bouquet-street, opposite Government House, together with Furniture, Glass, Crockeryware, Kitchen Utensils, &c.

G. H. MOLLER, Auctioneer.

BONUS WILL BE GIVEN.

Board of Executors,

CAPE TOWN.

SALE OF

LANDED PROPERTY,

Situate No. 30 William street.

In the Insolvent Estate of the late GAAIJER, (a Malay),

WILL BE SOLD

To-Morrow, Tuesday,

17TH SEPTEMBER,

AT 11 O'CLOCK A.M.,

ON THE SPOT,

Two HOUSES and Buildings, adjoining each other, situated as above. The one contains 5 Rooms, Kitchen and Stable, and the other 3 Rooms and Kitchen.

Bonus will be given.

C. J. C. GIE, } Executors
P. J. SANDERBERG, } Dative.

Cape Town, Sept. 16, 1867.

Mr. G. H. MOLLER, Auctioneer.

Board of Executors,

CAPE TOWN.

TENTH SALE

OF VALUABLE

LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of A. J. ZEEDERBERG.

WILL BE SOLD,

On the 25th Instant,

AT THE PLACE

"BOEZAKSKRAAL,"

SITUATE AT SALDANHA BAY,

DIVISION OF MALNESBURY,

THE extensive and splendid Farm called "TREK-OSSEN KRAAL," situate to the Northward of Hoetjes Bay, formerly in the Cape District, now Division of Malmesbury, extending Northwards to the Place Noodhulp; Eastwards to the Place Zoutfontein and Holle Valley; Southwards to the Place Jacob's Bay; and Westwards to the Sea, to a distance of One Hundred and Twenty Feet from High Water Mark. This Valuable Property is in extent about 2016 Morgen, and well worthy the attention of Farmers.

Bonus will be given.

F. J. BROERS, } Joint
C. J. C. GIE, } Trustees.

Cape Town, 6th September, 1867.

Mr. A. H. Moorrees, Auctioneer.

TO LET.—The House corner of Buitengracht and Hout-street, lately occupied by Mrs. DESVAGES.—Apply at the office of this paper.

TO LET.—At Green Point, a COTTAGE, containing 5 Rooms and two Outbuildings.—Apply to
J. C. WESSELS.

FOR SALE

TWO IMPORTED HORSES, "*Gardener*," and "*Tithonius*," "*Gardener*;" by the "*Cure*," out of "*Gaiety*," and "*Tithonius*" by the "*King of Trumps*," out of the "*Queen of Troy*." Both horses can be referred to Stud Book and Racing Calendar.

Also, 4 other well-bred Horses, dark brown, black points, stand about 16 hands high. Pedigrees can be produced.

Apply at L. KANNEMEYER'S Livery Stables.

July 30, 1867.

Commission Sale

AT THE PAARL.

THIS DAY, MONDAY, 16th the instant, the Undersigned will sell at his Vendue Office, 2 Brandy Stills, 2 Raisin Boilers, some Fustage, Bottles, a six-barrel Revolver, a Gun, Saddles and Bridles, Reims and Straps, Horses, Ladders, Timber, Galvanic Iron and Zinc Plates, empty Cases, Crockery and Glassware, Copper Kettles and Chafing Dishes, large China Flower Pot, Saucepans, Pots, Pans, Gridirons, Watering Pots, Tin Dishes, Merchandize, &c, &c.

J. D. HAUPT, Auctioneer.

Vendue Office, Paarl, Sept. 16, 1867.

☞ Goods taken in Commission, and stored free of charge. They may also be advertised and sent for sale without previous notice.

181 *BLUE BACK NOTES* of £1 each will be publicly sold at the Commission Sale of Mr J. D. HAUPT, at the Paarl, on the 16th September.

FOR CASH.

900 Cape Wethers
25 Wether Goats

THE undersigned will cause the above Sheep and Goats to be sold in the Village of Durban on FRIDAY, the 20th September. Recommendation they deem unnecessary:

P. W. DE VOS, Jr.
J. J. DE VOS.

Moddergat, Sept. 10, 1867.

For Private Sale.

10 Draught Oxen.

Mr. J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

700 fat Cape Wethers.

THIS DAY, the 16th inst., the undersigned will cause to be sold at Klapmuts Station, the above number of very fat Wethers, to be brought forward by the well known Trader, Mr. C. J. IMMELNAN.

C. J. BOSMAN.

Sept. 16, 1867.

J. WEGE, Auctioneer.

300 Fat Merino Wethers,
150 ,, Cape ditto,
150 ,, Wether Goats.

WILL be publicly sold on MONDAY, the 23rd instant, at 10 o'clock, a.m., out of the Market Kraal at Wellington.

T. W. BALLAGHER.

Wellington, Sept 14, 1867.

P. J. PENTZ, J. Fs., Auctioneer.

BAZAAR

Dutch Reformed Church.

NOTICE is hereby given, that a Bazaar will take place in the month of October next, in connection with the Misionary funds of the Dutch Reformed Church. Any members or friends that wish to contribute in aid of the above Bazaar, will be kindly received by the Widow Mrs. BRESLER, corner of Church and Long-street.

Cape Town August, 1867.

GENERAL ELECTION.

DIVISIONAL COUNCIL STELLENBOSCH.

THE Voters in the several Districts in the Division of Stellenbosch are hereby invited to nominate, in writing, Candidates for the representation of such Districts, respectively, in the Divisional Council at the ensuing Election.

Every Candidate must be nominated by fewer than five persons entitled to vote for the District, or otherwise his nomination will be null and void; and in District No. 1. (Town of Stellenbosch, which is entitled to return *three* members), each Candidate must be nominated separately by not fewer than five Voters: No Voter can sign more nominations than one, on pain of having his name erased from all the nominations in which it appears, and considered as it never placed there.

All nominations must be recieved by the Undersigned not later than the 30th day of September, 1867, and any nomination received later than that day will not be noticed. Every Voter signing any such nomination must state his place of residence.

Only such Registered Voters as are possessed of Landed Property valued at not less than £500, for assesment for Road purposes, are eligible; provided that they hold no office of profit under the Crown, and that their Estates be not Insolvent nor assigned for the benefit of their Creditors.

R. J. CROZIER, Actig Civil Com. for the Division of Stellenbosch.

Civil Commissioner's Office, Stellenbotch, 23rd July, 1867.

FORM OF NOMINATION.

We, the undersigned, Voters for District No. ——, do herby nominate A. B., of ———, in this Divion, to become a Member of the Divisional Council of this Division for the said District No. ——.

Dated this —— day of ——, 1867,
(Signed) C. D. } Name place of residence.
E. F.
G. H.
I. K.
L. M.

PAARL

Wine & Brandy Company.

PURSUANT to the 43rd Section of the Deed of Agreement of the above Company, a Special Meeting of Shareholders will be holden on THURSDAY, the 3rd Oct., next, at 10 o'clock in the forenoon, at the Company's Office, for the purpose of enlarging the Capital in accordance with section 4 and further to fix the terms upon which this is to be carried into effect.

By order of Directors,
J. A. J. ROOS, Ts., Sec.

Paarl, Sept. 11, 1867.

PUBLIC SALE

OF

LANDED PROPERTY,

IN THE PAARL VILLAGE,

WITH LIBERAL BONUS.

THE undersigned has received instructions from Dr. BICCARD, to sell by public auction,

ON MONDAY,

THE 23RD INSTANT,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

1. His DWELLING HOUSE and ERF, situate in the most central part of the village, annex the English Church, too favorably known to require further recommendation.

2. A large BUILDING PLOT on the Main-street, planted with all sorts of Fruit Trees, and owing to its situation near the Market, &c., a good site for Business.

J. G. STEYTLER, G.s., Auctioneer.

FOR SALE,

A PLEASANT

Country Residence or Farm.

THE Undersigned, finding it necessary to retire from Farming, offers for Sale his Property at Moddergat, pleasantly situated about half way between Stellenbosch and Somerset West, and about the same distance from Eerste River Station, and in immediate proximity to the Wesleyan Institution Raithby.—For particulars, apply to E. PRITCHARD 32, St. George's-street, Cape Town, or to the Undersigned,

D. DOW.

Moddergat, 4th Sept., 1867.

PUBLIC SALE

AT THE PAARL,

OF

Immoveable and Moveable Property,

WITH LIBERAL BONUS.

In the Insolvent Estate of DANIEL JOHANNES DU PLESSIS.

ON WEDNESDAY, the 25th instant, the undersigned will cause to be publicly sold the Goods and Effects belonging to the above Estate, Consisting of:

Certain Erf, with the two Dwelling Houses and other Buildings thereon, planted with Vines and Fruit Trees, and having some Springs and a Well. It will be sold in 5 Lots, four of which are built upon, and the fifth having Foundations laid.

The Moveable Effects consist of Household Furniture, Copper, Glass, and Crockeryware, Kitchen Utensils, a Clock, Fustage, Saddle and Bridle, Farming Implements, Carpenters Tools, &c.

A. P. HAUPT, Sole Trustee.

Paarl, Sept. 4, 1867.

J. D. HAUPT, Auctioneer.

CAPE OF GOOD HOPE

Trust and Assurance Company

No. 41, Heerengracht, Cape Town

ESTABLISHED 1840.

And subsequently sanctioned by Ordinance of the Governor and Legislative Council.

IN 900 SHARES OF £25 EACH

CAPITAL,—22,500.

For the Insurance of Moveable and Immoveable Property from Fire, and the Administration of Estates.

DIRECTORS:

R. P. DOBIE, Esq., Chairman.

W Hiddingh, Esq. | T Hall, Esq.
T Ansdell, Esq. | J. King, Esq.
F F Rutherfoord, Esq. | J B Ebden, Esq.
The Hon. E Landsberg | C J Manuel, Esq.

Auditors:—John Ross and T E Jones, Esqrs.

Fire Assurance Department.

PEMIUMS (CAPE TOWN RISKS) PER £100

	Under Flat Roof	Under Slate or tile Roofs	Under Thatched Roos.
Private Dwelling Houses..	2s.	3s	12s. 6d
Shops and Stores, having no hazardous goods....	4s.	5s	15s
Shops and Stores containing hazardous goods....	5s.	6s	17s 6d
Buildings in which hazardous trades are carried on	6s. 8d.	7s 6d	Special

Special Insurances according to the nature of the Risks.

Bonus of Fifteen per cent. will be allowed on all Assurances renewed during the year 1865.

J MILLARD, Secretary.

Protecteur Fire Assurance Company.

1, MARKET SQUARE.

Established the 29th September, 1838

Capital, £65,968 16 5.

Last Bonus awarded to the Assurers, 33⅓ *pCt.*

Directors:

W. C. KUYS, Esq., Chairman.
J. A. TRUTER, Esq., Vice-Chairman.

J. C. WESSELS, Esq. | CHAS. BARRY, Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq. | Hon. D. G. VAN BREDA, Esq
G. V. R. MULLER, Esq. | D. G. DE JONGH, Esq.
P. A. BRAND, Esq.

Auditors:

V. SCHÖNNBERG, Esq. S. V. HOFMEYR Esq.

Agents in the Country Districts:

Breda's Dorp,	Barry & Nephews,
Beaufort,	W. J. Blore Esq.
Caledon,	C. A. M. de Vos, Esq.
Calvinia,	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg,	D. Sluiter, Jr. Esq.
Darling,	S. V. Gie, Esq.
D'Urban,	F. J. v. H. Duminy, Esq.
George,	S. J. C. Gird, Esq.
Graaff-Reinet,	F. K. Te Water, Esq.
Hopefield,	S. V. Gie, Esq.
Heidelberg,	Barry & Nephews, Esq.
Malmesbury,	Executors Board
Mossel Bay,	Messrs. Barry & Nephews
Oudtshoorn,	W. Walter, Esq.
Paarl,	A. J. Becker, Esq.
Prince Albert,	Z. J. Muller, Esq.
Riversdale,	W. White, Esq.
Richmond,	W. C. Perry, Esq.
Simon's Town,	P. J. Hugo, Esq.
Stellenbosch,	P. Korsten, Esq.
Swellendam,	C. Standerwick, Esq.
Tulbagh,	B. J. de Vaal, Esq.
Uitenhage,	D. J. Aspeling, Esq.
Victoria West,	J. Adams, Esq.
Wellington,	J. Addey, Esq.
Worcester,	J. Lindenberg, Esq.

RATES OF PREMIUM PER £ 100

	In which no hazardous Goods are contained. £	s.	d.	Containing hazardous Goods. £	s.	d.	In which hazardous Tradesare carr on £	s.	d.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs	0	2	0	0	4	0	0	6	0
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0	2	6		4	6	0	7	6
3. Buildings,—B or Ston, Thatched f.o	0	17	6	1	0	0	1	2	6

☞ Special Insurances according to the nature o the Risk.

POLICIS GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the last General Meeting,

33⅓ PER CENT.

upon the paid-up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S J DE KOCK, Secretary.

THE

PAARL BOARD OF EXECUTORS

Capital, £40,000

In Shares of £200 *each,*

FOR the Administration of Properties and Estat which it may be appointed as Executors, Administrators, Agents, Curators and Tutors of Minors, as wel as Trustees in Insolvent Estates, &c., &c

DIRECTORS:

J. R. ZEEDERBERG, Esq., M.D., Chairman
A. J. LOUW, Esq.
J. W. THERON, Esq.
B. P. DU PLESSIS, Esq.
M. VAN DER SPUY, Hs., Esq.
P. J. RETIEF, F.s., Esq.,
I. A. J. ROOS, Esq.

AUDITORS:

H. J. HUGO, Esq.
T. ROOS, T.s., Esq.

The Directors attend, for the transaction of busines every WEDNESDAY, at the Office of the Board Wester Province Bank Buildings.

I. HORAK DE VLIILERS, Sec.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,030
Paid-up Capital, .. £13,218
Reserve Fund, .. £709 9 6

DIRECTORS:

DR. F. DE LETTRE BICCARD, M.D., Chairman
A. H. MOORREES, Esq.
H. H. SMUTS, Esq.
F. L. SIEBRITS, Esq.
G. H. STEYN, Esq.
H. G. GREEFF, Esq.
H. D. J. DU TOIT, Esq.
D. J. ACKERMAN, Esq.
L. COATES, Esq.

THE Bank allows Interest upon Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rates viz.:—

For 3 months and under 6 months at 3 pCt. per annum
,, 6 ,, ,, ,, 12 ,, ,, 4 pCt. ,,
,, 12 ,, 5 pCt. ,,

Office hours from 9 o'clock a.m. to o'clock p.m.

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, WEDNESDAYS, and FRIDAYS.

By order of the Board,
J. W. MOORREES, Cashier

Colonial Bank,

12, ADDERLEY-STREET,

ESTABLISHED 1844.

Capital £100,000
Paid-up 60,000
Reserve Fund 10,000

DIRECTORS:

J J L SMUTS, Esq. Chairman
R P DOBIE, Esq.
C BARRY, Esq
W. G. ANDERSON, Esq
G J NICHOLLS Esq
J H REDELINGHUYS Esq
Hon. JAMES ABERCROMBIE, Sr MD
EWAN CHRISTIAN, Esq
J C WICHT, Esq

COLONIAL AGENCIES.

The Frontier Commercial and Agricultural Bank Graham's Town.
The Port Elizabeth Bank
The Western Province Bank, Paarl
The Somerset East Bank
The Colonial Bank of Natal

LONDON AGENCY

The Union Bank of London.

The Colonial Bank allows Interest upon Current Accounts, at the rate of THREE per cent per Annum upon the minimum monthly balance, when it amounts to £200 and upwards, and upon Fixed Deposits in sum, of £10 and upwards, at the undermentioned rates viz:—

For 12 months, 5 per Cent. per Annum
,, 6 ,, 4 ,, ,,

Bills on England bought and sold.

Applications for Discount received and atended to one TUESDAYS, THURDSAYS, and SATURDAYS until 11 o'Clock AM)

By Order of the Board,
A. SHIRREFFS, Cashier.

Cape Town, 31st January, 1866.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

Sept. 11.—Der Fuchs (Prus.) bk., 339 tons, A Fuchs, from Memel, June 4th, to this port, for orders. Cargo timber.

12.—Saxon, bk., 215 tons, S. Shepherd, from Ascension, 18th Aug., to this port, in ballast. Brings a few letters.

12.—Constantia, bk., 337 tons, W. Way, from London, 21st June, to this port. Cargo general.

13.—Goeland, H.I.F.M. p.w.st., 5 guns, B. Risiere, from L'Orient, 27th June, St. Paul de Loando, 18th Aug., to Cochin China. Put in for coals.

13.—Annie Benn, sch., 40 tons, J. Stubbington, from Knysna, 6th inst., to this port. Cargo timber.

14.—Sc. St. Florence, 790 tons, J. J Thompson, from Algoa Bay, 10th September, to London. Cargo wool. Brought besides other passengers 12 seamen from distressed Dutch Bark Krimpeneweard, from Algoa Bay, one seaman died during the passage, having on board very ill.

14.—R.M.Sc. St. Roman, 1200 tons, Capt. Dixon, from Algoa Bay, September, to this port and Southampton. Cargo general.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

Sept. 12.—Am. P w st. Newyork, to Mauritius, Singapore, and Hongkong.

12.—Lightning, to Prince of Wales & Walwich Bays.

12.—Sc. St. Florence, to London.

OPGAAF

Van Koloniale Opbrengst de Stads Markt gepasseerd van den 12 tot den 14 Sept. 1867.

Aloes	Aloes,	0
Abrikozen lbs,	Apricots lbs,	322
Amandelen, lbs.	Almonds lbs	476
Aardappelen, bushels,	Potatoes bushels.	659
Azyn, legger,	Vinegar, leaguers,	0
Boter, lbs.	Butter, lbs.	260
Brandewyn, leggers,	Brandy leaguers	½
Bokkevellen, stukken	Skins, Goat, pieces	0
Boonen, bushels,	Beans bushels,	54½
Drooge Ossenhuiden, st	Hides Ox, pieces,	[illegible]
Erwten, bushels	Peas, bushels,	3
Garst, bushels,	Barley, bushels	30
Hoorns, stukken,	Horns, pieces	0
Haver, bushels,	Oats bushels,	444
Hooi, vrachten,	Hay, loads,	0
Kaf, zakken,	Chaff sacks,	38
Koorn, bushels,	Wheat, bushels,	249
Linzen, do,	Lentils, do,	0
Melies, bushels,	Maize, bushels,	0
Okkernooten, lbs.	Walnuts lbs.	0
Patates, bushels,	Potatoes, Sweet, bls.	0
Rog, do.	Rye,	27
Rozynen lbs.	Raisins, lbs.	817
Schapenvellen, st.,	Sheep Skins,	0
Stroo, zakken,	Straw sacks,	0
Uijen, bushels,	Onions, bushels	126
Vederen, Ostr., lb	Feathers, Bed lbs.	0
Wyn, ordinaire, legger	Wine common,	0
Do, Pontak do.,	Do. Pontac, do.,	0
Was,	Wax,	0
Wol lbs,	Wool lbs	0
Wynsteen, lb.	Wine Stone, lbs.	0
Zout	Salt, bushels	0
Lemoensap, ½ aums	Lemon Juice ½ aum	0

MARKT PRYZEN

Van den 12 tot den 14 Sept. 1867.

		£	s.	d.	£	s.	d.
Aloes per lb....	Aloes, per lb..	0	0	0	0	0	0
Amandelen per lb	Almonds pr ib.	0	0	2½	0	0	2½
Appelen per lb..	Apples, per lb	0	0	[illegible]	0	0	0
Abrikozen per lb	Apricots, ditto.	0	0	2½	0	0	2½
Aardappelen p b	Potatoes p 3 b.	0	6	1	0	14	5
Azyn per ½ aum	Vinegar ½ aum	0	0	0	0	0	0
Bonen pr 3 bushel	Beans p 3 bus.	0	18	9	1	10	6
Boter per pond..	Butter, per lb.	0	0	11½	0	1	5½
Brandewyn p leg.	Brandy p leag.	14	15	0	14	15	0
Bokkevellen p st	Buckskins, ea.	0	0	0	0	0	0
Drg. Ossehuiden	Dry Oxhides, e	0	0	0	0	0	0
Eenden	Ducks & Musc.	0	2	5	0	3	0
Erwten per b..	Peas per bus	1	4	0	1	4	0
Eyeren per 100..	Eggs per 100..	0	6	11	0	8	4
Garst pr 3 bushel	Barley p 3 bus.	0	8	11	0	8	11
Ganzen per stuk	Geese, each ..	0	2	10	0	3	7
Haver p 3 bushel	Oats per 3 bus.	0	5	10	0	6	7
Havergerv, 100lb.	Oatshvs. 100lb	0	3	11	0	5	8
Hoenders per st.	Fowls each ...	0	1	4½	0	2	1
Hoorns, elk	Horns, each..	0	0	0	0	0	0
Kalkoenen pr st.	Turkeys, ea ..	0	4	0	0	9	3
Kaf p 16 zakken	Chaff, 16 sacks	1	16	0	2	10	0
Kalven per stuk	Calves, each..	0	17	0	1	2	9
Koorn per 3 b..	Wheat pr 3 bus	1	4	6	1	4	11
Linzen, dito....	Lentils, p do..	0	0	0	0	0	0
Melies dito....	Maize do...	0	0	0	0	0	0
Okkernooten p lb	Walnuts, p lb.	0	0	0	0	0	0
Patatas p 3 bushel	S. Potatoes, 3b	0	0	0	0	0	0
Peren per pond..	Pears, per lb..	0	0	3	0	0	3
Pampoenen elk..	Pumpkins, ea.	0	0	0	0	0	[illegible]
Persiken per lb..	Peaches per lb.	0	0	2½	0	0	4½
Rog per 3 bushel	Rye per 3 bus.	0	13	2	0	13	2
Rozynen per lb	Raisins per lb	0	0	2½	0	0	2½
Schapenvel. p st.	Sheepskins ea.	0	0	0	0	0	0
Merinovel. p st.	Merino Skins, e	0	0	0	0	0	0
Stroo p vracht	Straw p. load	0	0	0	0	0	0
Uijen p 3 bushel	Onions p 3 bus	0	3	9	0	10	6
Varkens, gemeste	Pigs, fattened,	0	0	0	0	0	0
——ongemeste	Do., unfattened	0	0	0	0	0	0
——speen....	Do., sucking, e	0	3	0	0	4	0
Vederen, Str p lb	Feathers, O., lb	0	0	0	0	0	0
——bedde p lb	——Bed per lb	0	0	0	0	0	0
Vygen dito......	Figs per lb..	0	0	0	0	0	0
Wol, grof, ditto..	Wool, ditto..	0	0	0	0	0	0
Wyn, ordinaire	Wines ordin.	0	0	0	0	0	0
Wyn Steen	Wine Stone.	0	0	0	0	0	0
Zoetelimoe. p 100	Oranges, p 100	0	1	2	0	4	1
Zout per 3 bushel	Salt, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Wale street, } Proprietors
J. W. LOTZ, No. 10, Walestreet, Printer and Publisher. }